ALTO ADIGE

Gsieser Tal Val Casies
Welsberg Monguelfo
Taisten Tesido

INFO **ESTATE**

Consigli per le Vostre vacanze da sogno!

2023

Per maggior letizie:
www.gsieser-tal.com

#GSIESERTAL.VALCASIES
#VISIT.GSIESERTAL

COLOPHON

© Società Cooperativa Turistica Val Casies–Monguelfo–Tesido

Grafica: Lucia Nania

Foto:
Società Cooperativa Turistica Val Casies–Monguelfo–Tesido
Harald Wisthaler, Kamilla Photography, Elke Lessnig Fotographie, Georg Hofer;
TVB Kronplatz: Manuel Kottersteger;
Drei Zinnen Marketing: Manuel Kottersteger;
TV Toblach: Harald Wisthaler;
IDM Südtirol: Harald Wisthaler;
weitere: Caroline Renzler, Alex Filz, Gerd Eder, Guide Alpine Pusteria, Mario Kelemina;

Stampa: Kraler Druck GmbH

Tutti i diritti riservati.

visit.gsiesertal

gsiesertal.valcasies

gsieser-tal.guestnet.info

Raiffeisen
Raiffeisenkasse
Welsberg-Gsies-Taisten

Sentiero delle Fiabe a Tesido

SALUTO

Un cordiale benvenuto nella Regione Turistica Val Casies-Monguelfo-Tesido!
Dal centro culturale Monguelfo con il terrazzo soleggiato Tesido si dirama a nord la lunga Val Casies – la valle delle malghe, esattamente in mezzo al Gruppo delle Vedrette di Ries e le Alpi Defregger. I nostri tre luoghi unici, situati nel paradiso delle attività ricreative Vi aspettano – è proprio così che si passano le meritate vacanze!

TOURIST INFO

+39 0474 978 436
info@gsieser-tal.com
www.gsieser-tal.com

Monguelfo Info & amministrazione
LU–SA ore 8.00–12.00 & 15.00–18.00

Stazione di Monguelfo Info & Ticketing Lago di Braies
10.07.–01.09.2023: LU–DO ore 8.30–14.30

Val Casies/S. Martino Info
LU–VE ore 8.00–12.00

Tesido Info
10.07.–28.08.2023: LU–VE ore 8.00–12.00

Infopoint Monguelfo e Tesido
24h

Infopoint Val Casies/S. Martino
OGNI GIORNO ore 8.00–24.00

INDICE

Saluto 1
Malghe 4
Escursioni 8
Bicicletta 14
Tempo libero & famiglia 19
Cultura 25
Manifestazioni 28
Programma delle attività guidate 30
Programma vacanze ed attività primavera 34
Programma vacanze ed attività estate 36
Programma vacanze ed attività autunno 40
Possibilità di ristoro 42
Prodotti da monte e valle 44
Informazioni dall'A alla Z 47
Mobilità 52
Mountain Card 60
Anteprima inverno 2023/2024 61

LEGENDA

facile

medio

difficile

molto difficile

- ulteriori informazioni
- indirizzo E-mail
- link utili
- luogo / punto di partenza / parcheggio / percorso
- percorrenza / itinerario
- ciclabile
- orari d'apertura / durata
- X giorno di riposo
- highlight
- contributo
- per famiglie
- escursione
- ferrata
- E-Bike Tour
- difficoltà
- dislivello
- Green Mobility / possibilità di arrivare con i mezzi pubblici
- GP GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido

Monguelfo

MALGHE

Il paradiso delle malghe. In quasi nessun'altra area dell'Alto Adige l'offerta di rustiche baite di montagna gestite è così ampia. Le seguenti malghe sono aperte dalla primavera all'autunno. Seduti sulla terrazza soleggiata delle nostre malghe folcloristiche, godendo una vista splendida sulle montagne circostanti, potrete gradire formaggi prodotti dal latte alpino, Speck, canederli e altre gustose pietanze tipiche.

SCAN ME

ASCHT ALM (1950m)

+39 348 7 282 727 | +39 333 6 596 123 (Fam. Steinmair)
Val Casies/S. Maddalena – Chiesa Parrocchiale
1,5 ore lungo la via Berger e sentiero n. 10
dislivello: 550m
giovedì

KASER ALM (2076m)

+39 340 2 422 321 (Fam. Selbenbacher)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
2 ore, sentiero n. 47 oppure n. 12 + 13
dislivello: 616m
nessun giorno di riposo

KRADORFER ALM (1704m)

+39 0474 948 043 | +39 348 6 961 541 (Fam. Hintner)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
1 ora, sentiero n. 49 oppure per il sentiero dello scoiattolo n. 49A
dislivello: 244m
parco giochi ed animali
lunedì

MESSNER HÜTTE (1660m)

+39 340 4 963 098 | +39 0474 978 441 (Fam. Steger)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
50 min., sentiero n. 49
dislivello: 200m
parco giochi ed animali
giovedì

MOOS ALM (1477m)

+39 0474 948 735 | +39 349 3 834 655 (Fam. Außerhofer)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
5 min.
dislivello: 17m
MA: ore 10.00–18.00
ME–DO: ore 10.00–22.00
lunedì

OBERBERGALM (1975m)
+39 0474 948 034 | +39 349 2 206 729 (Fam. Taschler)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
1 ora / 30 min. – 2 ore, sentiero n. 49
dislivello: 515m
martedì

STUMPFALM (2000m)
+39 0474 948 099 | +39 348 6 953 597 (Fam. Selbenbacher)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
1 ora / 30 min., sentiero n. 47. + 12
dislivello: 541m
nessun giorno di riposo

UWALD ALM (2043m)
+39 348 8 952 719 (Fam. Klettenhammer)
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
1 ora / 30 min. – 2 ore, sentiero n. 12
dislivello: 582m
parco giochi con altalena gigante
mercoledì

RANDLHÜTTE (1862m)
+39 389 2 780 383 (Fam. Hintner)
Val Casies/S. Martino – centro paese
1 ora / 45 min., sentiero n. 44
dislivello: 586m
cucina calda fino alle ore 15.00
mercoledì

TOLDER HÜTTE (1940m)
+39 347 8 732 429 | +39 348 3 548 681 (Fam. Hintner)
Val Casies/S. Martino – centro paese
2 ore, sentiero n. 44
dislivello: 664m
lunedì

HOUFA HITTE (1883m)
+39 349 7 855 098 (Fam. Innerbichler)
Val Casies/Colle – Scandole
1 ora / 30 min., sentiero n. 51
dislivello: 405m
lunedì

RIFUGIO TALSCHLUSSHÜTTE (1400m)
+39 0474 431 209
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
punto di partenza per diversi escursioni
martedì

TAISTNER VORDERALM (2012m)
+39 340 3 359 611 (Felix Feichter)
Tesido – sopra il maso panoramico di montagna Mudler
1 ora / 30 min., sentiero n. 38 A
dislivello: 390m
lunedì

SCHUTZHAUS BONNER HÜTTE (2340m)
+39 340 9 428 264 (Fam. Stoll)
Val Casies; Dobbiaco – Gandelle
S. Maddalena: 5,5 ore, 13km
S. Martino: 4,5 ore, 10km
Dobbiaco: 2,5 ore, 4km
possibilità di pernottamento
nessun giorno di riposo

Rifugi aperti nella zona Plan de Corones
https://www.kronplatz.com/it/scoprire/malghe-rifugi

Rifugi aperti nella zona delle 3 Cime nelle Dolomiti
https://www.tre-cime.info/it/alta-pusteria/shopping-gusto/malghe-e-rifugi/html

Hochkreuz 2739m

ESCURSIONE

Chi intraprende un'escursione nella Val Casies, si avvicina alla natura passo per passo - lo sentirete! Attraverso sentieri facili oppure impegnativi, passando per malghe folcloristiche idilliache, ci sono vette sorprendenti che non aspettano altro di essere scoperte. Viste panoramiche mozzafiato sulle maestose montagne delle Dolomiti, patrimonio mondiale dell'Unesco. Grazie alla varietà della Regione Turistica vi è una vasta possibilità di escursioni per famiglie, passeggiate circolari ed escursioni in montagna. "L'Almweg 2000" connette molte malghe, che vengono gestite con passione offrendo una splendida vista su tutta la valle. Inoltre la valle possiede diversi sentieri tematici: la prima "Via Lucis" dell'Alto Adige, dove vengono illustrati in 14 step gli avvenimenti tra Pasqua e Pentecoste. Un'avventurosa passeggiata per famiglie lungo il Sentiero delle Fiabe: leggende fantasiose, figure in agguato dietro le siepi, sui rami e alberi e per coloro che cercano di seguire le orme del Bue della Val Casies saranno piacevolmente sorpresi dalla presenza "animalesca".

NUMERI E WEBSITE UTILI

Consigli per escursioni e cartina „Wander Active" disponibili presso il vostro alloggio
www.sentres.com Le più belle escursioni in montagna ed in bici
www.alpenverein.it La pagina dell'associazione Alpenverein con info ed escursioni
www.parchi-naturali.provincia.bz.it Informazioni riguardo ai parchi naturali dell'Alto Adige
www.meteo.provincia.bz.it Previsioni meteorologiche
112 numero di emergenza

LA VIA OLTRE LE FORCELLE

3 sentieri didattici transfrontalieri dalla Val Casies (Alto Adige) nella Valle Villgraten Tal (A-Osttirolo).

PERCORSO DELLA GESTIONE DI UNA VOLTA:

Qui vengono esposte in foto le usanze contadine, le malghe, il falciare dei prati montani, il tradizionale "tirare del fieno", il bestiame, le malgare e i pastori.
Percorso: Dalla Val Casies/S. Maddalena si attraversa la valle Pfoital fino alla "Gsieser Lenke". Si prosegue fino al Lago Schwarzsee per raggiungere infine la malga Unterstalleralm (A – Valle Villgraten Tal).
Val Casies/S. Maddalena
6 ore

SENTIERO DEI CONTRABBANDIERI:

Storico contrabbando tra la Valle Villgraten Tal e la Val Casies.
Percorso: Dal fondovalle della Val Casies/S. Maddalena si segue il sentiero n° 48 fino alla malga Tscharniet-Alm (1976m), proseguendo poi fino alla Forcella di Ciarnil/Kalksteinjöchl (2349m). Si scende lungo il sentiero dei contrabbandieri (13a) verso la valle Rosstal, passando per la malga Oberlipper Alm fino a Kalkstein (A).
Val Casies/S. Maddalena
4–5 ore

SENTIERO DELLE USANZE E TRADIZIONI:

Questo percorso parla dei tornitori, di erbe medicinali, tempeste, di come si festeggiano le sagre in montagna e della lavorazione del burro e formaggio.
Percorso: Dalla Val Casies/S. Martino si percorre attraverso la valle Verselltal fino alla "Gruber Lenke". Si prosegue fino alla malga Alfenalm per raggiungere infine Kalkstein (A).
Val Casies/S. Martino
4–5 ore

SENTIERI DIDATTICI

SENTIERO CIRCOLARE DEGLI ALPINI

Dal fondovalle si cammina lungo il sentiero forestale n° 53 fino alla malga Weißbachalm (2112m) e si continua sul sentiero degli Alpini fino al Hinterbergkofel (2726m). Da lì, si segue prima il sentiero n° 53B e poi si scende per il sentiero n° 53 fino a Passo Stalle 2089m (A). Ritorno come la salita fino a S. Maddalena, variante dalla Hallscharte 2549m (sentiero n° 53).

Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
9 ore, dislivello: 1266m,
lunghezza: 22 km

SENTIERO CIRCOLARE LUNGO I CONFINI

Questo sentiero tematico a fondovalle in Val Casies trasmette la visione della vita al confine nei tempi passati. Questa era spesso laboriosa, piena di privazioni e pericolosa. Diverse stazioni d'informazione espongono la vita degli alpigiani e dei pastori, della falciatura delle montagne e del contrabbando.

Percorso: Dal fondovalle si cammina lungo il sentiero forestale n° 49 fino alle malghe Pidig e alla Forcella di Casies (2205m). Da lì si prende il nuovo tracciato del sentiero dei pastori e dei cacciatori n° 49 fino al monte Hochkreuz (2739m). La discesa avviene attraverso il sentiero n° 12 attraverso la valle Pfoital fino alla Talschlusshütte.

Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
7 ore, dislivello: 1278m,
lunghezza: 17,5 km

PERCORSO DEL BUE

Percorso circolare dedicato al tema "Originale bue della Val Casies" al fondovalle in Val Casies

Già 200 anni fa si parlava con entusiasmo della delicata carne dei buoi della Val Casies, fu servita persino all'imperiale pranzo di Pasqua a Vienna.

Il percorso ha inizio al fondovalle della Val Casies/ S. Maddalena, si estende lungo il sentiero Talblickweg e al ritorno si passa nei pressi dell'agriturismo Reierhof, della bottega del maso Regiohof e presso il caseificio del maso Waldsamerhof, per poi ritornare al fondovalle. Lungo il tracciato sarete piacevolmente sorpresi dalla presenza "animalesca".

Val Casies/S. Maddalena – fondovalle
1,5–2 ore, dislivello: 200m

„VIA LUCIS"

La prima "Via lucis" dell'Alto Adige - percorso di meditazione

Lungo questo itinerario "di luce" vengono illustrati in 14 step gli avvenimenti tra Pasqua e Pentecoste.

I Fedeli percorrendo le stazioni verranno incoraggiati grazie ad illustrazioni meditative, create da Lukas Kargruber, un'artista locale, a trarre forza e coraggio dalla buona novella di Pasqua.

Val Casies/S. Martino – Chiesa Parrocchiale,
Itinerario di rientro attraverso la Valle Karbachtal
2 ore, dislivello: 200m

PERCORSO MULINO GOALA

Il processo tradizionale dal grano al pane

Sul posto del vecchio maso Gailerhof si trova il mulino. Da questo punto si segue il sentiero n° 39 fino al Lettnerhof, dove si può visitare un forno tradizionale. Percorrendo sul „Percorso mulino Goala" si raggiunge un piccolo luogo di sosta e poi passando al Bad Waldbrunn infine si ritorna a Monguelfo.

Monguelfo – Ufficio Turistico
2 ore, dislivello: 202m

JAKOBSWEG – CAMMINO DI SAN GIACOMO

Diversi tratti del Cammino di San Giacomo attraversano l'Alto Adige, che affascinano con un impressionante paesaggio, ma anche con le numerose e ben conservate testimonianze medioevali del periodo aureo del pellegrinaggio direttamente lungo il percorso.

1a parte: Prato Drava – San Candido – Dobbiaco – Villabassa – Monguelfo

Prato Drava
5 ore / 30 min., dislivello: in salita 107m;
in discesa 158m, lunghezza: 25,1km

2a parte: Monguelfo – Valdaora – Nasen (chiesa di San Giacomo) – Brunico

Monguelfo – Chiesa Parrocchiale
4 ore / 45 min, dislivello: in discesa 246m,
lunghezza: 19,3 km
www.jakobswegsuedtirol.it

SENTIERO DELLE FIABE

Incontri misteriosi al Sentiero delle Fiabe

Lungo il tragitto che si snoda per 3km ci si immerge in un'atmosfera affascinante. Oltre alla veduta mozzafiato sulle Dolomiti, patrimonio naturale dell'umanità UNESCO, presso le 4 stazioni situate lungo al percorso, si verrà ragguagliati riguardo al mondo misterioso delle leggende di Tesido.

Tesido – parcheggio presso la Via Unterrainer,
ca. 100m al di sopra della Chiesa Parrocchiale
1,5–2 ore, dislivello: 200m

PERCORSI DA CAMMINARE A PIEDI NUDI

Mobilizzare la guarigione spontanea, far penzolare l'anima, un nuovo sport salutare. Il percorso a piedi nudi a Tesido e l'area di ricreazione "Schneider Waldile" nella Val Casies/Colle offrono momenti di gioia e divertimento indimenticabili a chi piace la straordinaria avventura in natura.

SCHNEIDER WALDILE

Area di ricreazione in Val Casies/Colle

Immergersi nella forza benefica dell'acqua. Camminare nell'acqua fredda fa bene alla salute. L'area di ricreazione è adatta a giovani e meno giovani ed offre la possibilità di vivere tanti momenti emozionanti: camminare a piedi nudi su prati ed acqua, fare il bagno alle braccia e alla faccia.

Val Casies/Colle – parcheggio a Planca di Sotto

RUDLBACH

Percorso a piedi nudi a Tesido/Prati

Camminare a piedi nudi ha l'efficacia di rinfrescare, animare e distendere. Fatevi animare camminando nell'acqua a piedi nudi e facendo un bagno alle braccia. Camminare su ponticelli di legno, su soffice muschio, su piccole pietre, su ruvide pigne, sul suolo del bosco e attraverso un refrigerante ruscello di montagna provoca una sensazione di benessere.

Tesido – parcheggio a Prati di Tesido, direttamente al percorso a piedi nudi

2 ore, lunghezza: 2km, dislivello: 150m

„HOT SPOTS"

Queste mete le DOVETE aver viste!

Fate un salto in mezzo alle Dolomiti, le quali – per la loro unica bellezza monumentale – sono state dichiarate Patrimonio dell'umanità UNESCO.

LAGO DI ANTERSELVA

In fondo alla Valle Anterselva, nel cuore del Parco Naturale Vedrette di Ries - Aurina, si trova il turchese e romantico Lago di Anterselva. Il nuovo sentiero tematico conduce attorno al lago con una profondità di 33 metri e una superficie di circa 44ha.

Anterselva di Sopra – parcheggio Lago di Anterselva

ca. 1 ora, dislivello: 80m

Sopra il Lago di Anterselva si trova il Passo Stalle: un passo di montagna delle Alpi orientali che collega la valle Defereggental (A) con la Valle Anterselva.

GIRO DELLE TRE CIME DI LAVAREDO

Le vette più famose delle Dolomiti

Il pullman di linea, partendo da Dobbiaco oppure Misurina ci porta al Rifugio Auronzo (strada a pedaggio per chi vuole arrivare fino a qui con la propria automobile). Iniziamo il nostro cammino lungo il lato sud delle Tre Cime fino al Rifugio Lavaredo e alla Forcella di Lavaredo. Si gode di una stupenda vista panoramica sul lato nord delle Tre Cime di Lavaredo. Proseguiamo al Rifugio A. Locatelli, poi alla Malga Lange da dove ritorniamo al nostro punto di partenza.

Rifugio Auronzo (2320m)

3 ore, dislivello: 400m

Accessibilità: www.drei-zinnen.bz

ALTIPIANO PRATO PIAZZA

Prato Piazza è un altipiano a 2000m ed offre una vista mozzafiato sul Picco di Vallandro, la Croda Rossa e proseguendo con lo sguardo, oltre a questi picchi, s'innalzano il Massiccio delle Tofane e le cime del Monte Cristallo.

Valle di Braies – Ponticello

1 ora / 30 min., dislivello: 550m

Accessibilità: www.prags.bz

LAGO DI BRAIES

Circuito attorno al Lago di Braies nella Valle di Braies

L'escursione attorno alla perla delle Dolomiti passa ad una piccola cappella. Una parte del circuito è percorribile tramite un sentiero costruito a scale. La Croda del Becco si rispecchia meravigliosamente nel lago.

Valle di Braies – parcheggio Lago di Braies

1 ora, dislivello: 90m

Accessibilità: www.prags.bz

LAGO DI DOBBIACO

Il Lago di Dobbiaco si trova ad un'altitudine di 1259m, nel Parco Naturale Fanes – Senes – Braies nella Valle di Landro e collega Dobbiaco con Cortina d'Ampezzo.

Attorno al lago c'è un sentiero tematico con undici tappe che forniscono informazioni sulla flora e sulla fauna.

Dobbiaco – parcheggio Lago di Dobbiaco

1 ora, dislivello: 80m

BICICLETTA

Per chi vuole scoprire la zona, i paesi pieni di storia, le persone del posto, la natura incontaminata ed imponente, il modo migliore per farlo è la bicicletta!
Il percorso non ha molta pendenza ed offre una vista panoramica molto variegata. La pista ciclabile è adatta a cicloturisti che se la prendono con calma e per famiglie. A Monguelfo c'è il collegamento alla pista ciclabile della Val Pusteria, che porta a Brunico o Lienz (A).
Che aspettate ad attraversare e visitare con la bicicletta la nostra valle?

Andare in bicicletta a Tesido

INFORMAZIONI UTILI

Noleggi bici nei d'intorni

Papin Sport Rent a Bike

Noleggio di biciclette, accessori e biciclette elettriche (solo su prenotazione) e stazione di servizio presso la stazione ferroviaria di Monguelfo. Possibilità di consegna presso qualsiasi stazione di noleggio Papin Sport. Punto di partenza per tour in bicicletta verso la Val Casies, Valle di Braies, la pista ciclabile Val Pusteria, Monguelfo – Lienz e molto altro.

Monguelfo – stazione ferrovaria & altri noleggi lungo la Val Pusteria.
metà maggio – metà luglio | inizio settembre – metà ottobre: ore 8.30–12.00 e 13.00–17.00
metà luglio – agosto: ore 8.30–19.00
nessun giorno di riposo
Con GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido 10% di sconto sul noleggio bici presso la stazione ferroviaria di Monguelfo. (Info pagina 52)
+39 0474 913 450
www.papinsport.com

Huski noleggio bici

City Bikes, E-Mountainbikes Hardtail & Full Suspension, E-Citybikes, E-Roadbikes; servizio bici

Val Casies/S. Maddalena – Via Pater Steinmair 4
17.06.–09.09.2023: ore 9.00–12.00 e 13.00–18.00
Monguelfo – Via Principale 1
22.05.–07.09.2023: ore 9.00–12.00 e 13.00–18.00
nessun giorno di riposo
Con GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido 10% di sconto sul noleggio bici. (Info pagina 52)
+39 349 7 046 522

Scuola MTB dell'associazione SSV Pichl/Gsies

Tour MTB guidate ed allenamento.

Val Casies/Colle – zona sportiva
+39 349 6 200 072 (Schuster Erwin)

BUONO A SAPERSI

Punto di ricarica E-Bike

Monguelfo – Ufficio Turistico
+39 0474 978 436
Gratuito. Presa di ricarica – proprio cavo necessario.

Monguelfo – Dorfcafe (centro del paese/vicino alla Chiesa Parrocchiale)
+39 0474 944 833
Consumazione gradita. Presa di ricarica – proprio cavo necessario. Chiudibile – lucchetto necessario.

CICLABILE DA MONGUELFO NELLA VAL CASIES

La gita inizia a Monguelfo (centro del paese), sulla sponda destra del rio di Casies. Pedaliamo sull'antica strada della Valle di Casies e in località Planca di Sopra attraversiamo il torrente e proseguiamo sulla sponda destra per poco più di un chilometro. A Prateria restiamo sulla strada principale, per poco, fino alla chiesetta, dove cambiamo ancora una volta versante. Da S. Martino/Valle di Casies poi parte l'ultimo ed anche il più impegnativo tratto in salita fino a Fondovalle.

dislivello: 372m, distanza 18km.

CICLABILE DA MONGUELFO A BRUNICO

Lungo la tappa Monguelfo - Brunico domina il colore verde dei prati, campi e boschi. Lungo la linea ferroviaria, in parte attraverso zone abitate e in parte attraverso natura incontaminata, la pista ciclabile conduce da villaggio a villaggio fino a Brunico. Da Monguelfo lungo il fiume Rienza si pedala verso Valdaora. Da Valdaora la pista ciclabile continua a valle attraverso natura intatta per raggiungere la cittadina medievale di Brunico. Sopra i tetti di Brunico troneggia il Castello di Brunico e nel centro storico aspettano affascinanti negozi e tante possibilità per sostare.

dislivello: 249m, distanza 16km

CICLABILE DA MONGUELFO A LIENZ (A)

È una delle piste più amate e frequentate in Alto Adige: la ciclabile della Drava, che va da Monguelfo a Lienz attraversando il confine. La ciclabile da Monguelfo a Lienz si snoda su un sentiero ben segnalato ed è adatta a tutti i tipi di biciclette. I 55km possono essere affrontati senza grande sforzo e agevolmente anche da famiglie. Il viaggio di ritorno si svolge comodamente in treno. Il tour è interessante inoltre perché, con la bicicletta, si possono "esplorare" 2 paesi (non dimenticare il documento di identità!), infatti Vi porta dall'Alto Adige fino al cuore del Tirolo orientale (A). E poi il capoluogo del Tirolo orientale, Lienz, conquista con il suo carattere genuino, i tanti negozi e possibilità di ristoro. Naturalmente, il percorso non deve essere completato necessariamente da Monguelfo a Lienz, lungo il percorso vi sono numerosi punti di noleggio/servizio e punti di riconsegna di "Papin - Rent a bike".

dislivello: 530m, distanza 55km

PISTA CICLABILE MONGUELFO-DOBBIACO-CORTINA

Qui, il panorama montano delle Dolomiti Patrimonio mondiale UNESCO domina il paesaggio. Il percorso inizia a Monguelfo e segue la pista ciclabile fino a Dobbiaco. Da Dobbiaco a Cortina il percorso segue la vecchia linea ferroviaria dell'Alta Pusteria attraverso la Valle di Landro e passa per due laghi e la Vista Tre Cime/Landro.
Da Cortina a Dobbiaco circolano autobus con rimorchio bici della compagnia Cortina Express (solo in stagione).
dislivello: in salita 741m, in discesa 603m,
distanza: 40,7km

GIRO PRATO PIAZZA

Questa gita inizia a Monguelfo, lungo la pista ciclabile si raggiunge la Valle di Braies. Al bivio „Säge" si svolta sulla strada forestale n° 37. Proseguendo poi per un breve tratto sulla strada asfaltata fino a „Ponticello". Si segue la strada forestale n° 37 verso "Prato Piazza". Arrivati sull'altopiano „Prato Piazza", si prosegue sull'ampia strada sterrata fino al rifugio „Vallandro". Dopo una sosta consigliata, si prende la discesa di 7 km sull'ampia strada militare in direzione di Carbonin. Da lì si segue la pista ciclabile per 13 km fino a Dobbiaco. Da Dobbiaco la pista ciclabile asfaltata Vi porta a Villabassa e poi a Monguelfo fino al punto di partenza.
dislivello 1.111m, distanza: 55,2km
Consigliato per e-bikes.

Spielgolf a Monguelfo

FAMIGLIA & TEMPO LIBERO

Attività per il tempo libero! Correre, arrampicare, nuotare, giocare a tennis o visitare il Plan de Corones? Vi aspetta una vasta scelta di attività per trascorrere il Vostro tempo libero e per scoprire le bellezze e peculiarità nella Regione Turistica Val Casies-Monguelfo-Tesido! Anche per famiglie ci sono diverse possibilità di svago e divertimento: che ne dite di una visita al parco faunistico del maso Reierhof, Lamatrekking o una cavalcata attraverso prati fertili e boschi incontaminati? Gli amanti della cultura si immergono nell'ambiente magico e storico di Castel Welsperg, delle chiese e cappelle nella zona. Favorite anche Voi il vostro benessere, nutrendovi della nostra storia, bellezza, e cultura!

NELLA ZONA DI MONGUELFO-TESIDO-VAL CASIES

AGRITURISMO CON PARCO FAUNISTICO

Reierhof

Agriturismo con parco faunistico, parco giochi, stagno, osteria contadina.

Val Casies/S. Maddalena – Via Pater-Haspinger 12
Agriturismo e bar: 01.05.–24.09.2023: ore 10.00–18.00
Ristorante con cucina calda solo a mezzogiorno: ore 11.30–15.00
martedì, tranne in agosto
+39 388 1 940 304
www.reierhof.com

CORSA

Il gioioso paese Monguelfo è particolarmente adatto per praticare la corsa, sia per principianti, che per professionisti.

Passeggiata Rienz:
Partenza/arrivo: Ufficio turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 6km. Dislivello: 65m. Difficoltà: facile.

Biotopo Rienzau:
Partenza/arrivo: Ufficio turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 10,5km. Dislivello: 190m. Difficoltà: facile.

Torrente Pidig:
Partenza/arrivo: Ufficio Turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 9,2km. Dislivello: 235m. Difficoltà: media.

Grande Giro del Castello:
Partenza/arrivo: Ufficio Turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 6km. Dislivello: 203m. Diff.: media.

Maso Lettner Hof – Maso Gailer Hof:
Partenza/arrivo: Ufficio Turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 7km. Dislivello: 391m. Difficoltà: difficile.

Monte Unterrainer Berg:
Partenza/arrivo: Ufficio Turistico di Monguelfo.
Lunghezza: 16,3km. Dislivello: 544m. Difficoltà: difficile.

LAMA TREKKING

Baumgarten Alpinhof

Durante una breve spiegazione, vengono fornite informazioni sull'atteggiamento, sulle abitudini e sulle particolarità dei lama. Dopo alcuni esercizi inizia l'escursione accompagnata da queste tranquille creature meravigliose con i grandi occhi scuri.

Tesido
solo su prenotazione
+39 349 8 641 010 | +39 334 9 887 342

NUOTARE

Freibad Panorama

L'area dispone di una vasca grande, un ampio prato per prendere il sole con molte zone d'ombra naturali e un campo da pallavolo. Una vasca per bambini ed un parco giochi. Il bar della piscina offre snack e bibite rinfrescanti.

Monguelfo – Via del Convento 11
metà maggio a fine agosto 2023
+39 0474 978 436 | +39 340 3 594 665

PARCO GIOCHI

Parco Prenninger presso la zona sportiva di Monguelfo
Parco giochi a Tesido/Prati nei pressi del percorso a piedi nudi
Parco movimento con attrezzature e strutture di allenamento a Tesido (zona scolastica)
Parco giochi nell'area di ricreazione "Schneider Waldile" in Val Casies/Colle
Parco giochi dietro il capannone delle feste "Ribisen" in Val Casies/S. Martino

SPIELGOLF

Il primo e unico campo da „Spiel-Golf" in Alto Adige.

Le piste sono fatte di un tappeto erboso artificiale con creativi ostacoli naturali.

Monguelfo – Via Stazione
20.05.–15.10.2023: ore 10.00–18.00
luglio e agosto 2023: ore 9.00–21.00
Prezzo ridotto con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)
+39 0474 978 436

TENNIS & PADEL

Zona sportiva di Monguelfo

Vi aspetta un campo da tennis ben curato con illuminazione artificiale.
Campo Padel: Padel è il mix perfetto tra tennis, squash e divertimento! Giocano sempre 4 persone, in doppio oltre la rete al centro – le pareti fanno parte del campo di gioco.

Monguelfo – Via Stazione
+39 347 7 871 804

Zona sportiva di Colle in Val Casies
+39 0474 747 006

FUORI DALLA ZONA DI MONGUELFO-TESIDO-VAL CASIES

ARC 3D PERCORSO TIRO CON L'ARCO KIDS FUN PARK

Tubing, trampolino, mountainboard, Mountainbike & Pumptrack

Valdaora – Via dello Slittino 3
11km da Monguelfo
inizio maggio a metà ottobre 2023: ore 9.30–19.00.
+39 345 5 383 930
www.kronschool.com

ARRAMPICATA NEL PARCO D'AVVENTURA

Il parco avventura nel cuore delle Dolomiti

14 percorsi diversi, da facili a estremamente difficili. 17 Flying Foxes, le popolari discese con la carrucola e un percorso per bambini (per bambini a partire da 3 anni).

Dobbiaco – Via al Lago 20
14km da Monguelfo
giugno a settembre 2023
10% di riduzione sul prezzo d'ingresso con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)
+39 333 2 491 500
www.abenteuerpark.it/toblach/it/

ARRAMPICATA IN PALESTRA

Palestra d'Arrampicata Nordic Arena

Dobbiaco – Via al Lago 16
+39 0474 972 132
www.nordicarena-toblach.it

Centro d'Arrampicata Brunico

Brunico – Via Josef-Ferrari 36
+39 0474 055 005
www.heliks.it

BIATHLON

Südtirol Arena Alto Adige

Anterselva – Via Anterselva di Sopra 33
22km da Monguelfo
Visite guidate dello stadio
da maggio a ottobre 2023: MA e GI
+39 0474 492 390
www.biathlon-antholz.it

DOLOMYTHOS

Museo delle Dolomiti

San Candido – Via Peter-Paul-Rainer 11
14km da Monguelfo
aperto tutto l'anno: ore 8.00–19.00
07.07.–31.08.2023: ore 8.00–22.30
+39 0474 913 462
www.dolomythos.com

FLYLINE

Cascate di Riva

Campo Tures – Caminata di Tures – lungo le tre cascate
31km da Monguelfo
Pasqua a metà ottobre 2023: MA | GI | SA | DO | festivi: ore 11.00–17.00; metà giugno a metà settembre 2023: ogni giorno: ore 10.00–17.00
+39 388 5 777 270
www.fly-line-wasserfall.eu

KREATIVRAFT

Rafting e canoa in Alto Adige – non importa se c'è il sole o se piove.

Brunico (piscina scoperta) – Via Neurath 3
18km da Monguelfo
ca.01 giugno al 31 agosto 2023
ogni giorno 2 tour: ore 9.00 e 14.00
10% di riduzione su tutte le attività con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)
+39 320 3 665 622
www.kreativraft.com

MONTE BARANCI

Il villaggio degli gnomi

Una zona ricreativa alpina presso il rifugio Gigante Baranci.
aperto ogni giorno gratuitamente

Funbob – Pista da slittino estiva

San Candido – Baranci – Via Matthias-Schranzhofer 26
14km da Monguelfo
fine maggio a metà ottobre bis 2023: ore 9.00–17.30, luglio e agosto: ore 9.00–18.30
+39 0474 710 355
www.dreizinnen.com | Biglietti prenotabili online

MUSEO PROVINCIALE SEDE DI PREDOI CON CENTRO CLIMATICO

Miniera di rame e centro climatico (speleoterapia per le vie respiratorie)

Valle Aurina/Predoi – Hörmanngasse 38a
54km da Monguelfo

Miniera di rame: Pasqua a inizio novembre 2023: ore 10.00–18.00. Ultima guida alle ore 16.00. Biglietto combinato per la visita guidata e mostra presso la sede Cadipietra.

Centro climatico: Pasqua a inizio novembre: guida alle ore 10.00+14.20.
04.07.–03.09.2023: guida alle ore 10.00+13.00+15.40.

lunedì

+39 0474 654 298

www.bergbaumuseum.it | Biglietti prenotabili online

MONDO DELL'AVVENTURA

Parco faunistico e d'avventura

Assling (A) – Oberassling 58
49km da Monguelfo

fine aprile a metà settembre 2023
ogni giorno: ore 9.00–18.00
metà settembre a inizio novembre 2023
ogni giorno: ore 10.00–18.00

+43 4855 20474

www.erlebniswelt-assling.at

MONDO BIMBI

Parco giochi nella foresta, mondo dell'acqua, area di arrampicata

Valdaora – Via Aue 16 (Scuola elementare Valdaora di Sopra)
11km da Monguelfo

aperto tutto l'anno

+39 0474 496 277

OWL PARK

Parco zoologico con 40 specie diverse di uccelli rapaci, ai piedi del Parco naturale Fanes Sennes Braies.

San Vigilio – Strada Val dai Tamersc 8
29km da Monguelfo

01.06. a fine ottobre
MA–DO: ore 10.00–18.00

lunedì

10% di sconto sull'ingresso, su dimostrazioni di volo e visite didattiche con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)

+39 393 8 755 424

PARCO AVVENTURA KRONACTION

Parco alta fune al Lago d'Issengo

Falzes – Seeweg 20
25km da Monguelfo

Pasqua a ottobre 2023

+39 347 9 848 957

www.kronaction.com | Biglietti prenotabili online

PARCO NATURA OLPERL

Sentiero tematico

Funivia Monte Elmo – Sesto
18km da Monguelfo

fine maggio a inizio novembre 2023
ore 8.30–17.30, ottobre e novembre: ore 8.30–16.30

www.dreizinnen.com

SKYSCRAPER

Altalena gigantesca

in cima al Plan de Corones
11km da Monguelfo

giugno a ottobre 2023: ore 10.00–16.00

+39 347 9 848 957

Informazioni sugli orari di apertura senza garanzia. Si prega di contattare i gestori per gli orari di apertura attuali.

CULTURA

In Val Casies

Chiesa Parrocchiale S. Nicolò a Colle
Chiesa Parrocchiale S. Martino a S. Martino
Chiesa Parrocchiale S. Maddalena a S. Maddalena

Monumento dedicato al frate Haspinger a S. Martino

A Monguelfo

Chiesa Parrocchiale di S. Margherita
Chiesa di S. Maria

Tabernacolo

Sulle orme di Paul Troger
Paul Troger, uno dei più noti pittori del barocco austriaco-tedesco, nacque il 30 ottobre 1698 a Monguelfo. Il suo "blu Troger" è rimasto ineguagliato fino ad oggi. L'itinerario ha inizio dalla sua casa natale, porta alla Chiesa Parrocchiale, dove tre delle sue opere ornano l'altare e conduce poi ad altre stazioni nel bel paese di Monguelfo.
www.paultroger.it

Castel Welsperg
Due particolari caratterizzano la struttura medievale di Castel Welsperg. L'autenticità e la sua forma singolare. Un'altissima torre per far fronte ai più lontani avvistamenti e un palazzo che sembra proteggerla al suo interno. Un gioiello nel mezzo di folte abetaie. Durante il periodo estivo vengono proposte mostre d'arte e concerti.
26.05.–27.05. VE e SA: ore 10.00–14.00
A giugno GIO e VE: ore 10.00–14.00
03.07.–03.09. da LU a VE: ore 10.00–16.00
SA: chiuso – DO: ore 14.00 – 18.00
04.09.–15.09. da LU a VE: ore 13.30–16.00
21.09.–26.10. ogni GIO: ore 13.30–16.00
www.castelwelperg.com

A Tesido:
Chiesa Parrocchiale S. Genuino e Albuino
Cappella di S. Giacomo
Cappella di S. Erasmo
Tabernacolo

La Chiesetta di S. Giorgio a Tesido
Una chiesetta tra il romanico e gotico dal fascino intenso. Ancora oggi possono essere ammirate le opere dei celebri maestri del tardo gotico, Leonhard von Brixen e Simon von Taisten.
Informazioni: +39 0474 978 436

FUORI DALLA ZONA DI MONGUELFO-TESIDO-VAL CASIES

Castello di Brunico Messner Mountain Museum RIPA
I popoli delle montagne. „La vita e la storia delle montagne si riassumono nella vita e nella storia degli uomini che le abitano." Reinhold Messner
Brunico – Vicolo Castello 2
dalla 2ª DOM di maggio al 1° novembre 2023:
ore 10.00–18.00
martedì
+39 0474 410 220
www.messner-mountain-museum.it

Castel Tures
Accessibile con o senza visita guidata.
Mostra temporanea 07.04.–01.11.2023: „L'arte del tombolo"
Valle Aurina/Campo Tures – Via Castello di Tures 4
aperto tutto l'anno
+ 39 0474 678 053
www.burgeninstitut.com | Biglietti prenotabili online

Museo archeologico Mansio Sebatum
Il Museo Archeologico è l'unico museo in Alto Adige che si dedica all'Età del Ferro e soprattutto all'Età Romana.
S. Lorenzo (presso Brunico) – Via J.-Renzler 9
aperto tutto l'anno
LU–VE: 8.00–12.00 / ore 15.00–18.00; SA: ore 9.00–12.00
luglio e agosto 2023: LU–VE: ore 8.00–13.00 / 15.00–18.00;
SA: ore 9.00–13.00 / 22.07.–19.08. ore 15.00–18.00
DO e festivi chiuso
20% di riduzione sul prezzo d'ingresso con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)
+39 0474 538 196
www.mansio-sebatum.it

Il Museo provinciale degli usi e costumi dell'Alto Adige
Il Museo provinciale degli usi e costumi dell'Alto Adige illustra la vita dell'antica società rurale, i cui protagonisti erano la nobiltà di campagna, coloni, braccianti ed artigiani.
Teodone/Brunico – Via Duca Diet 24
dal 15 aprile al 31 ottobre 2023: MA–SA: ore 10.00–17.00
DO e festivi: ore 14.00–18.00
lunedì
+39 0474 552 087
www.volkskundemuseum.it

Lumen Museum of Mountain Photography
sul Plan de Corones
10% di riduzione sul prezzo d'ingresso con il GUEST PASS Val Casies-Monguelfo-Tesido (Info pagina 52)
+39 0474 431 090
www.lumenmuseum.it

Messner Mountain Museum Corones
sul Plan de Corones
+39 0474 501 350
www.messner-mountain-museum.it/corones/museum/

BUONO A SAPERSI I musei e castelli più noti nei d'intorni:
I Giardini di Castel Trauttmansdorff a Merano. Info: T. + 0473 255 600
Museo Archeologico dell'Alto Adige (reperti originali di Ötzi) a Bolzano. Info: T. +39 0471 320 100
Centro visite del Parco Naturale Tre Cime presso il centro culturale Grand Hotel a Dobbiaco.
Info: T. +39 0474 973 017

Festa delle malghe della Val Casies

MANIFESTAZIONI

Per cambiamenti a breve termine da parte degli organizzatori non ci assumiamo le responsabilità. Chiedete al vostro gestore e presso i nostri uffici turistici dell'attuale calendario eventi per la Vostra settimana di vacanze.

GIUGNO

DO 11.06.2023
Canti alle fontane a Monguelfo

ME 14.06. – DO 18.06.2023
26° Alta Pusteria InternationalChoirFestival
www.festivalpusteria.org

DO 18.06.2023
Concerti di Sacro Cuore
con illuminazione sui monti.

LUGLIO

VE 07.07.+21.07.2023
Mercato contadino e dell'artigianato artistico
Val Casies/S. Martino – piazza centrale
ore 9.30–12.00

SA 08.07.2023
Dolomiti Superbike
www.dolomitisuperbike.com

VE 28.07. – DO 30.07.2023
Festa dell'anniversario club sportivo con corteo
Monguelfo

Inoltre a luglio:
Festa Serale
Tesido

Concerti al castello
Durante i mesi estivi si svolgono vari concerti presso Castel Welsperg.
Monguelfo – Castel Welsperg
www.schlosswelsperg.com

AGOSTO

VE 04.08.+18.08.2023
Mercato contadino e dell'artigianato artistico
Val Casies/S. Martino – piazza centrale
ore 9.30–12.00

VE 25.08.2023
Festa del Fienile della Val Casies
Val Casies/S. Martino
Capannone delle feste "Ribisen"

VE 25.08.+SA 26.08.2023
Festival del Cioccolato a Monguelfo
Monguelfo – centro paese
www.schokoladefestival.com

Inoltre ad agosto:
Festa Serale
Tesido – padiglione della musica

Concerti al castello
Durante i mesi estivi si svolgono vari concerti presso Castel Welsperg.
Monguelfo – Castel Welsperg
www.castelwelsperg.com

SETTEMBRE

VE 01.09.2023
Mercato contadino e dell'artigianato artistico
Val Casies/S. Martino – piazza centrale
ore 9.30–12.00

DO 17.09.2023
36° Festa delle Malghe della Val Casies
Val Casies/S. Maddalena – malga Pidig
S. Messa sulla malga Oberbergalm alle ore 10.30. In seguito degustazione di specialità locali sulle malghe con intrattenimento musicale e programma per bambini. Percorrenza ca. 1,5 ore.

SA 23.09.+DO 24.09.2023
Sagra Keila Kirchtag con corteo
Val Casies/Colle

SA 30.09.+DO 01.10.2023
„Oktoberfest" a Tesido
Tesido – Casa culturale

OTTOBRE

SA 07.10.2023
"Gsiesa Marschtl" tradizionale mercato annuale della Val Casies con transumanza
Val Casies/S. Martino – centro paese
ore 10.00–18.00
Uno spettacolo con intrattenimento di musica folcloristica, mercato, specialità tipiche e rientro delle mucche dagli alpeggi con tradizionale transumanza.

Inoltre ad ottobre:
Tradizionale transumanza e sagra Obotola Kirchtag
Val Casies/S. Maddalena – fondovalle

MERCATI

Tutte le date dei mercati settimanali in Val Pusteria le trovate a pagina 45.

Alta Pusteria InternationalChoirFestival

PROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ GUIDATE

Avrete la possibilità di riposarvi, di fare il pieno di energia in mezzo alla natura incontaminata, come anche quella di praticare i vostri sport preferiti tra cui: Escursioni in montagna, passeggiate in allegra compagnia, vie ferrate, giornate per famiglie presso i masi locali per scoprire i tesori culturali della nostra zona turistica. Favorite il Vostro senso di benessere partecipando al nostro programma vacanze ed attività, che Vi farà trascorrere momenti indimenticabili all'aria aperta.
Informazioni riguardo al programma:
www.gsieser-tal.com o presso la Società Cooperativa Turistica Val Casies-Monguelfo-Tesido!
+39 0474 978 436
info@gsieser-tal.com

Escursione al lago Schwarzsee, 2455m

PROGRAMMA VACANZE ED ATTIVITÀ PRIMAVERA 14.05.—08.07.2023

LUNEDÌ

ESCURSIONE CIRCOLARE NEL FONDOVALLE
Escursione lungo il sentiero Talblickweg fino alla Chiesa Parrocchiale in Val Casies/S. Maddalena.
★ facile ⏲ ore 13.30–15.30 🚶 2 ore ↕ 200m

YOGA SOTTO IL CIELO APERTO
Trovare pace nella natura attraverso la respirazione e movimenti consapevoli all'aria aperta.
★ facile ⏲ ore 15.30–16.45

MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO
Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama "ora blu".
★ medio ⏲ ca. 4 ore 🚶 3 ore ↕ 250m

IN ALTERNATIVA: SORGERE DEL SOLE AL MONTE SPECIE 2307M
Escursione facile al Monte Specie- Strudelkopf 2307m sull'altipiano Prato Piazza nella Valle di Braies.
★ facile ⏲ 4 ore 🚶 in salita 1,5 ore, in discesa 1 ora ↕ 310m

MARTEDÌ

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES
Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies.
★ medio ⏲ ore 9.30–15.30 🚶 4 ore ↕ 1000m 📍 45km

MERCOLEDÌ

MONTE PIANA CIMA SUD 2305M
Storico percorso circolare nei luoghi della guerra.
★ medio ⏲ ore 8.30–16.00 🚶 4–5 ore ↕ 600m

GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA
Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. ★ impegnativo ⏲ ore 9.00–16.00 🚶 5–6 ore ↕ 850m 📍 80km

VENERDÌ

IL SENTIERO DOLOMITEN-BLICKSTEIG
Dalla malga di Tesido in direzione Val Casies.
★ medio ⏲ ore 8.30–16.00 🚶 4–5 ore
↕ in salita 200m, in discesa 800m

PROGRAMMA VACANZE ED ATTIVITÀ ESTATE 09.07.—16.09.2023

LUNEDÌ

DIVENTA UN VERO DETECTIVE DELLA ERBE AROMATICHE!
Immergersi nel variegato mondo delle piante ed esplorare le più importanti erbe locali.
★ facile ⏲ ore 14.00–16.30 🚶 1 ora ↕ 50–100m

COOL KIDS MTB
Corso di tecnica ciclistica sul percorso di formazione in una piccola area forestale per bambini/ragazzi.
★ facile ⏲ ore 15.30–17.00

MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO
Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama "ora blu".
★ medio ⏲ ca. 4 ore 🚶 3 ore ↕ 250m

MARTEDÌ

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES
Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies.
★ medio ⏲ ore 9.30–16.30 🚶 4 ore ↕ 1000m 📍 45km

ALBA ALLA VIA FERRATA DEL MONTE PATERNO 27.06.–12.09.2023
Affascinante spettacolo naturale quando sorge il sole con una spettacolare vista sulle Tre Cime.
★ facile ⏲ ca. 5–6 ore ↕ 800m

MERCOLEDÌ

TRAVERSATA DA VALLE IN VALLE
Dalla Valle Anterselva al Passo Stalle 2052m fino a S. Maddalena in Val Casies.
★ difficile ⏲ ore 8.30–16.00 🚶 5–6 ore
↕ 500m in salita, 1000m in discesa

PROGRAMMA VACANZE ED ATTIVITÀ ESTATE 09.07.—16.09.2023

MERCOLEDÌ

VIAGGIO NEL TEMPO
Piacevole escursione geologica e storicamente emozionante in Val Casies con l'artista Luis Seiwald.
★ facile ⏲ ore 9.30–12.00 🚶 1 ora ↕ 130m

GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA
Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. ★ impegnativo ⏲ ore 9.00–16.00 🚶 5–6 ore ↕ 850m 📍 80km

IL SENTIERO ALMWEG 2000 DELLA VAL CASIES
Ampi pascoli alpini, ruscelli impetuosi, una magnifica vista. ★ medio ⏲ ore 9.00–15.30 🚶 3,5 ore in salita, 1 ora in discesa

VENERDÌ

VIA FERRATA PIZ DA PERES
Spettacolare esperienza alpina con un panorama mozzafiato, dalle Dolomiti alle Alpi dello Zillertal e le Vedrette di Ries. ★ difficile 🚶 6,5 ore ↕ 800m

SEGWAY - TOUR AVVENTUROSO
Esplorare i dintorni della Val Casies in modo ecologico con il monopattino elettrico di tendenza.
★ facile ⏲ ore 15.00–17.30

SABATO

SUGGERIMENTO: AL LAGO SCHWARZSEE 2455M
Il colore scuro del solitario lago di montagna è impressionante
★ difficile ⏲ ore 8.30–16.00 🚶 5–6 ore ↕ 1200m

PROGRAMMA VACANZE ED ATTIVITÀ AUTUNNO 17.09. — 04.11.2023

LUNEDÌ

PICCO DI VALLANDRO 2839M, DOLOMITI DI BRAIES
Questa vetta è una delle più belle montagne panoramiche delle Dolomiti, patrimonio mondiale dell'UNESCO.
★ difficile ⏲ ore 8.30–15.00 🚶 4–5 ore ↕ 800m

MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO
Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama "ora blu".
★ medio ⏲ ca. 4 ore 🚶 3 ore ↕ 250m

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES
Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies. ★ medio
⏲ ore 9.30–16.30 🚶 4 ore ↕ 1000m 📍 45km

MERCOLEDÌ

MONTE THURNTALER 2407M NELL'OSTTIROL (A)
Bellissima escursione panoramica sul monte Thurntaler nell'Osttirol.
★ medio ⏲ ore 8.30–16.00 🚶 4 ore ↕ 450m

GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA
Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. ★ impegnativo ⏲ ore 9.00–16.00 🚶 5–6 ore ↕ 850m 📍 80km

VISITA GUIDATA AL CASTELLO
Castel Welsperg è il complesso fortificato più antico tra Brunico e Lienz (A).
⏲ ore 16.00–17.00

VENERDÌ

L'AFFASCINANTE LAGO DEL SORAPIS 1923M
I colori intensi del lago Sorapis colpiscono ogni visitatore.
★ medio ⏲ ore 7.30–16.00 🚶 4 ore ↕ 200m

FERRATA CASCATA FANES
Si tratta di una via ferrata facile nelle vicinanze di Cortina d'Ampezzo alla cascata Fanes.
★ facile ⏲ ore 9.00–15.30 🚶 3 ore ↕ 300m

OGNI LUNEDÌ

ESCURSIONE CIRCOLARE NEL FONDOVALLE

Non deve essere sempre una vetta: Piacevole escursione circolare lungo il sentiero Talblickweg fino alla Chiesa Parrocchiale di S. Maddalena, con splendida vista sulla Val Casies. Possibilità di ristoro.

ore 13.30–15.30
Val Casies/S. Maddalena – fermata dell'autobus fine valle
2 ore 200m
0 € mit GP, 10 € ohne GP

YOGA SOTTO IL CIELO APERTO

Trovare pace nella natura. Attraverso la respirazione e movimenti consapevoli all'aria aperta, il corpo, la mente e l'anima vengono nutriti e rafforzati. Iniziare il nuovo benessere con l'insegnante di yoga Vroni Fischer.

ore 15.30–16.45
Val Casies/Colle – presso l'area di ricreazione „Schneider Waldile"
10 € con GP, 15 € senza GP

OGNI MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO

Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama „ora blu". Dal rifugio Auronzo (2330m) alle Forcelle del Paterno (ca. 50 min.) continuando intorno alle Tre Cime fino alla malga Lang Alm. Viaggio di andata e ritorno con l'autobus escursionistico. Da portare con se: Scarpe da trekking, abbigliamento caldo, berretto e guanti, pranzo al sacco e bevanda calda. Consigliato per bambini da 10 anni.

ca. 4 ore. L'ora di partenza verrà comunicata al momento dell'iscrizione.
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
3 ore 250m
48 € con GP, 48 € senza GP; Bambini da 10 a 14 anni: -50%

IN ALTERNATIVA: SORGERE DEL SOLE AL MONTE SPECIE 2307M

Escursione facile al Monte Specie- Strudelkopf 2307m sull'altipiano Prato Piazza nella Valle di Braies. Uno spettacolo magnifico quando i primi raggi di sole illuminano le famose Tre Cime, le Dolomiti di Braies e il Monte Cristallo. Da portare con se: Buone scarpe da trekking, abbigliamento caldo, cappello e guanti, pranzo al sacco e bevanda calda.

ca. 4 ore. L'ora di partenza verrà comunicata al momento dell'iscrizione.
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
in salita 1,5 ore, in discesa 1 ora 310m
15 € con GP, 25 € senza GP

SCAN ME

PRENOTAZIONE ONLINE tramite **gsieser-tal.guestnet.info** o presso l'Ufficio Turistico.
Entro le ore 17.00 del giorno precedente.
Per la manifestazione del lunedí entro le ore 11.00 di lunedí.
Bambini fino 13,9 anni partecipano gratis al programma delle attivitá!

OGNI MARTEDÌ

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES

Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies. Da Monguelfo lungo la pista ciclabile nella valle Val Casies. Poco prima della frazione di Preindl, si svolta a destra con salita a Frondega/Dobbiaco. Breve tratto del circuito Dolomiti Super Bike. Discesa a Villabassa e attraverso la Valle di Braies fino al Lago di Braies. Circondato dalle imponenti cime delle Dolomiti di Braies, prima fra tutte la Croda del Becco, alta 2810 m, il Lago di Braies affascina soprattutto per le sue acque di colore blu intenso, ma leggermente smeraldo. Ritorno attraverso la pista ciclabile della Val Pusteria fino a Monguelfo. Possibilità di ristoro. Noleggio di biciclette elettriche extra.

ore 9.30–15.30
Monguelfo – Stazione ferroviaria
4 ore 1000m
5 € con GP, 25 € senza GP

OGNI MERCOLEDÌ

MONTE PIANA CIMA SUD 2305M

Storico percorso circolare nei luoghi della guerra del 1915-1918. Innumerevoli gallerie, trincee e fili di ferro ricordano la guerra delle Dolomiti del 1915-1918. Punto di partenza Lago d'Antorno sopra Misurina.

ore 8.30–16.00
servizio trasporto dalla Val Casies
4–5 ore 600m
10 € con GP, 25 € senza GP

OGNI GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA

Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. La pista ciclabile si snoda sulla linea ferroviaria dismessa Dobbiaco-Cortina e passa accanto a numerose attrazioni: il lago di Dobbiaco, il cimitero di guerra e il panorama delle Tre Cime. In leggera salita si raggiunge il Passo Cimabanche e poi, attraverso vecchie gallerie ferroviarie e ponti, si raggiunge la città olimpica di Cortina, chiamata anche Regina delle Dolomiti, in quanto la piccola cittadina è circondata in tutte le direzioni dalle cime più suggestive delle Dolomiti. Possibilità di ristoro.

ore 9.00–16.00
Monguelfo – Stazione ferroviaria
5–6 ore 850m
5 € con GP, 25 € senza GP

OGNI VENERDÌ

IL SENTIERO DOLOMITENBLICKSTEIG

Con l'autobus escursionistico si raggiunge la malga Taistner Vorderalm 2012m. Dopo una breve salita in direzione della vallata lungo il sentiero panoramico delle Dolomiti, in un dolce saliscendi si arriva sotto il monte Hühnerspiel in Val Casies. Discesa alla malga Houfa Hitte 1883m. Lungo la strada forestale fino alla frazione di Scandole e ritorno a valle con l'autobus escursionistico.

ore 8.30–16.00
servizio trasporto dalla Val Casies
4–5 ore in salita 200m, in discesa 800m
0 € con GP, 10 € senza GP

OGNI LUNEDÌ

DIVENTA UN VERO DETECTIVE DELLE ERBE AROMATICHE!

Immergersi nel variegato mondo delle piante insieme alla biologa ed educatrice di erbe Carolin, si esplorano le più importanti erbe locali, si origlia le loro storie e si impara il loro utilizzo. Si pratica la consapevolezza e la gratitudine nel prendere e dare e si sperimenta la connessione con la natura attraverso il gioco. Si raccolgono le erbe e si trasformano in un ricordo di questo viaggio nel meraviglioso mondo della natura. Escursione alle erbe per bambini e adulti. Pranzo al sacco.

ore 14.00–16.30
sarà comunicato al momento dell'iscrizione. Per bambini a partire da 5 anni accompagnati da adulti.
1 ora 50–100m
15 € mit GP, 25 € ohne GP

COOL KIDS MTB

Corso di tecnica ciclistica sul percorso di formazione in una piccola area forestale per bambini/ragazzi con esercizi pratici. Controllo della bicicletta, equilibrio, frenata corretta, tecnica di curva... tanti consigli dai professionisti e tanto divertimento. Attrezzatura: bicicletta propria, casco.

ore 15.30–17.00
Val Casies/Colle – percorso presso la zona sportiva
0 € con GP, 0 € senza GP

OGNI MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO

Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama „ora blu". Dal rifugio Auronzo (2330m) alle Forcelle del Paterno (ca. 50 min.) continuando intorno alle Tre Cime fino alla malga Lang Alm. Viaggio di andata e ritorno con l'autobus escursionistico. Da portare con se: Scarpe da trekking, abbigliamento caldo, berretto e guanti, pranzo al sacco e bevanda calda. Consigliato per bambini a partire da 10 anni.

ca. 4 ore. L'ora di partenza verrà comunicata al momento dell'iscrizione.
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
3 ore 250m
48 € con GP, 48 € senza GP; Bambini da 10 a 14 anni: -50%

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES

Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies. Da Monguelfo lungo la pista ciclabile nella valle Val Casies. Poco prima della frazione di Preindl, si svolta a destra con salita a Frondega/Dobbiaco. Breve tratto del circuito Dolomiti Super Bike. Discesa a Villabassa e attraverso la Valle di Braies fino al Lago di Braies. Circondato dalle imponenti cime delle Dolomiti di Braies, prima fra tutte la Croda del Becco, alta 2810 m, il Lago di Braies affascina soprattutto per le sue acque di colore blu intenso, ma leggermente smeraldo. Ritorno attraverso la pista ciclabile della Val Pusteria fino a Monguelfo. Possibilità di ristoro. Noleggio di biciclette elettriche extra.

ore 9.30–15.30
Monguelfo – Stazione ferroviaria
4 ore 1000m
10 € con GP, 35 € senza GP

OGNI MARTEDÌ

ALBA ALLA VIA FERRATA DEL MONTE PATERNO

L'accesso alla via ferrata ai primi raggi di sole. In vetta un affascinante spettacolo naturale quando sorge il sole con una spettacolare vista sulle Tre Cime. Arrivati al Rifugio Tre Cime, la giornata è ancora giovane, c'è la possibilità – a seconda della voglia e delle condizioni – di continuare a godersi le Tre Cime e di tornare al punto di partenza con i mezzi pubblici. Pranzo al sacco.

ca. 5-6 ore, di cui 2-3 ore di via ferrata. L'orario di partenza verrà comunicato al momento dell'iscrizione.
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
800m
130 € con GP, 130 € senza GP; l'attrezzatura per l'arrampicata è compresa

OGNI MERCOLEDÌ

TRAVERSATA DA VALLE IN VALLE

Con l'autobus escursionistico nella Valle Anterselva fino al Passo Stalle 2052m al confine con l'Osttirol. Attraverso il bellissimo sentiero n° 53 in circa 2 ore si arriva alla forcella Hallscharte. Discesa sul versante altoatesino verso le malghe Weißbachalm e la Acherlealm fino a S. Maddalena in Val Casies. Pranzo al sacco.

ore 8.30–16.00
servizio di trasporto dalla Val Casies
5–6 ore 500m in salita, 1000m in discesa
15 € con GP, 30 € senza GP

VIAGGIO NEL TEMPO

Piacevole escursione geologica e storicamente emozionante. L'artista Luis Seiwald conduce attraverso la valle Finsterbach a Colle e spiega una serie di luoghi interessanti: l'antico sentiero di lastre, reperti della tarda età del bronzo, informazioni sul rudere del castello di Puregg, l'antica fornace per la calce e l'arte di cuocere la calce, l'avvistamento della particolare struttura geologica della linea periadriatica, l'estrazione dell'argilla e molto altro ancora. Pranzo al sacco.

ore 9.30–12.00
Val Casies/Colle – presso la caserma dei vigili del fuoco al casale Unterplanken
1 ora 130m
5 € con GP, 15 € senza GP

OGNI GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA

Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. La pista ciclabile si snoda sulla linea ferroviaria dismessa Dobbiaco-Cortina e passa accanto a numerose attrazioni: il lago di Dobbiaco, il cimitero di guerra e il panorama delle Tre Cime. In leggera salita si raggiunge il Passo Cimabanche e poi, attraverso vecchie gallerie ferroviarie e ponti, si raggiunge la città olimpica di Cortina, chiamata anche Regina delle Dolomiti, in quanto la piccola cittadina è circondata in tutte le direzioni dalle cime più suggestive delle Dolomiti. Possibilità di ristoro.

ore 9.00–16.00
Monguelfo – Stazione ferroviaria
5–6 ore 850m
10 € con GP, 35 € senza GP

OGNI GIOVEDÌ

IL SENTIERO ALMWEG 2000 DELLA VAL CASIES

Ampi pascoli alpini, ruscelli impetuosi, una magnifica vista sulla valle e sulle montagne: come suggerisce il nome, il sentiero Almweg 2000 conduce da rifugio a rifugio a circa 2000 metri di altitudine. Possibilità di ristoro in luoghi rustici durante questa piacevole escursione. Possibilità di ristoro.

ore 9.00–15.30
Val Casies/S. Maddalena – fermata dell'autobus fine valle
3,5 ore in salita, 1 ora in discesa 650m
5 € con GP, 15 € senza GP

OGNI VENERDÌ

VIA FERRATA PIZ DA PERES

La nuova via ferrata "Piz da Peres" è composta da tre interessanti sezioni con una difficoltà di cresta C/D (difficile). Spettacolare esperienza alpina con un panorama mozzafiato, dalle Dolomiti alle Alpi dello Zillertal e le Vedrette di Ries. Pranzo al sacco.

ore 7.30
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
6,5 ore 800m
90 € con GP, 130 € senza GP; l'attrezzatura per l'arrampicata è compresa

SEGWAY - TOUR AVVENTUROSO

Tuffarsi... nell'avventura. Esplorare i meravigliosi dintorni della Val Casies in modo ecologico con il monopattino elettrico di tendenza. Peso minimo: 40 kg.

ore 15.00–17.30
Val Casies/Colle – parcheggio nella zona sportiva
20 € con GP, 35 € senza GP

OGNI SABATO

SUGGERIMENTO: AL LAGO SCHWARZSEE 2455M

L'escursione conduce attraverso la valle Pfoi fino alla malga Pfoialm e alla Hintere Lenke 2539m. Dopo circa 20 minuti di discesa si raggiunge la meta della giornata, il lago Schwarzsee. Il colore scuro del solitario lago di montagna è impressionante. La via del ritorno conduce attraverso la forcella fino alla malga Pfoialm e da lì attraverso il sentiero Almweg 2000 verso la malga Uwaldalm 2042m. Discesa sulla la strada forestale fino a S. Maddalena. Possibilità di ristoro.

ore 8.30–16.00
Val Casies/S. Maddalena – fermata dell'autobus fine valle
5–6 ore 1200m
5 € con GP, 15 € senza GP

SCAN ME

PRENOTAZIONE ONLINE tramite **gsieser-tal.guestnet.info** o presso l'Ufficio Turistico.
Entro le ore 17.00 del giorno precedente.
Per la manifestazione del lunedí entro le ore 11.00 di lunedí.
Bambini fino 13,9 anni partecipano gratis al programma delle attivitá!

Vista panoramica sulla Val Casies

OGNI LUNEDÌ

PICCO DI VALLANDRO 2839M, DOLOMITI DI BRAIES

Questa vetta è una delle più belle montagne panoramiche delle Dolomiti, patrimonio mondiale dell'UNESCO. Panorama mozzafiato sulle Dolomiti Ampezzane e di Sesto con le singolari Tre Cime. Punto di partenza Prato Piazza nella Valle di Braies. Per gli ultimi 10m sono necessari passo sicuro e non soffrire di vertigini! Possibilità di ristoro.
ore 8.30–15.00 Val Casies/S. Maddalena – fermata dell'autobus fine valle
4–5 ore 800m
10 € con GP, 25 € senza GP

OGNI MARTEDÌ

ALBA ALLE TRE CIME DI LAVAREDO

Poco prima dell'alba l'atmosfera mattutina è più intensa, questo particolare momento della giornata si chiama „ora blu". Dal rifugio Auronzo (2330m) alle Forcelle del Paterno (ca. 50 min.) continuando intorno alle Tre Cime fino alla malga Lang Alm. Viaggio di andata e ritorno con l'autobus escursionistico. Da portare con se: Scarpe da trekking, abbigliamento caldo, berretto e guanti, pranzo al sacco e bevanda calda. Consigliato per bambini a partire da 10 anni.
ca. 4 ore. L'ora di partenza verrà comunicata al momento dell'iscrizione.
Monguelfo – fermata autobus in Via Stazione
3 ore 250m
48 € con GP, 48 € senza GP; Bambini da 10 a 14 anni: -50%

E-BIKE TOUR AL LAGO DI BRAIES

Un'escursione indimenticabile al più bel lago alpino delle Dolomiti, il Lago di Braies. Da Monguelfo lungo la pista ciclabile nella valle Val Casies. Poco prima della frazione di Preindl, si svolta a destra con salita a Frondega/Dobbiaco. Breve tratto del circuito Dolomiti Super Bike. Discesa a Villabassa e attraverso la Valle di Braies fino al Lago di Braies. Circondato dalle imponenti cime delle Dolomiti di Braies, prima fra tutte la Croda del Becco, alta 2810 m, il Lago di Braies affascina soprattutto per le sue acque di colore blu intenso, ma leggermente smeraldo. Ritorno attraverso la pista ciclabile della Val Pusteria fino a Monguelfo. Possibilità di ristoro. Noleggio di biciclette elettriche extra.
ore 9.30–15.30 Monguelfo – Stazione ferroviaria
4 ore 1000m
5 € con GP, 25 € senza GP

OGNI MERCOLEDÌ

MONTE THURNTALER 2407M NELL'OSTTIROL

Bellissima escursione panoramica sul monte Thurntaler nell'Osttirol (A). Piccoli stagni isolati, i laghi Thurntaler e la baia nel pendio con le ramificazioni del rio Tafine incantano ogni escursionista lungo il sentiero circolare. Possibilità di ristoro.
ore 8.30–16.00 servizio di trasporto dalla Val Casies
4 ore 450m
10 € con GP, 25 € senza GP

OGNI GIOVEDÌ

E-BIKE TOUR NELLA CITTÀ OLIMPICA CORTINA

Tour in E-Bike con magnifico panorama dolomitico e delle Tre Cime. La pista ciclabile si snoda sulla linea ferroviaria dismessa Dobbiaco-Cortina e passa accanto a numerose attrazioni: il lago di Dobbiaco, il cimitero di guerra e il panorama delle Tre Cime. In leggera salita si raggiunge il Passo Cimabanche e poi, attraverso vecchie gallerie ferroviarie e ponti, si raggiunge la città olimpica di Cortina, chiamata anche Regina delle Dolomiti, in quanto la piccola cittadina è circondata in tutte le direzioni dalle cime più suggestive delle Dolomiti. Possibilità di ristoro. Noleggio di biciclette elettriche extra.
ore 9.00–16.00
Monguelfo – Stazione ferroviaria
5–6 ore 850m
5 € con GP, 25 € senza GP

VISITA GUIDATA AL CASTELLO

Castel Welsperg è il complesso fortificato più antico tra Brunico e Lienz (A). Il castello fu nominato per la prima volta in documenti storici nel 1167 e l'alta torre centrale, visibile da lontano, è indubbiamente l'elemento più suggestivo del castello.
ore 16.00–17.00
Monguelfo – Castel Welsperg
0 € con GP, 15 € senza GP

OGNI VENERDÌ

L'AFFASCINANTE LAGO DEL SORAPIS 1923M

Base molto visitata al centro del gruppo Sorapis nelle Dolomiti Ampezzane. I colori intensi del lago Sorapis colpiscono ogni visitatore. In mezzo a questa magnifica arena rocciosa si trova il Rifugio Vandelli. È necessario avere un passo sicuro. Il punto di partenza è il Passo Tre Croci, tra Misurina e Cortina d'Ampezzo.
ore 7.30–16.00
servizio di trasporto dalla Val Casies
4 ore 200m
10 € con GP, 25 € senza GP

FERRATA CASCATA FANES

Si tratta di una via ferrata facile nelle vicinanze di Cortina d'Ampezzo: adatto a principianti, amanti della natura e fotografi. Il giro delle Cascate di Fanes permette di toccare con mano la forza della natura e la potenza dell'acqua. Pranzo al sacco. Adatto per bambini a partire da 12 anni.
ore 9.00–15.30
Monguelfo – fermata dell'autobus in Via Stazione
3 ore 300m
a partire da 12 anni: 30 € con GP, 60 € senza GP; inclusa l'attrezzatura per l'arrampicata

SCAN ME

PRENOTAZIONE ONLINE tramite **gsieser-tal.guestnet.info** o presso l'Ufficio Turistico.
Entro le ore 17.00 del giorno precedente.
Per la manifestazione del lunedí entro le ore 11.00 di lunedí.
Bambini fino 13,9 anni partecipano gratis al programma delle attivitá!

POSSIBILITÀ DI **RISTORO**

TRATTORIE RISTORANTI IN MONTAGNA

Karbacher Hof, Val Casies/S. Martino
+39 345 7 976 675
mercoledì
Regiohof, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 948 562 | www.regiohof.com
lunedì
Reierhof, Val Casies/S. Maddalena
+39 388 1 940 304 | www.reierhof.com
martedì
Talschlusshütte, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 431 209
martedì

BAR

Gschwendt, Val Casies/Colle
+39 0474 747 010 | www.hotel-gschwendt.it
giovedì
SSV Pichl/Gsies Raiffeisen, Val Casies/Colle
+39 0474 747 006 | www.ssvpichlgsies.com
lunedì
Bar Steiner, Val Casies/S. Martino
+39 0474 978 482
venerdì
Waldheim, Val Casies/Colle
+39 0474 746 922 | www.hotel-waldheim.eu
mercoledì
Dorfcafé, Monguelfo
+39 0474 944 833 | www.dorfcafe.it
sabato
Goldene Rose, Monguelfo
+39 0474 944 113
www.hotel-goldenerose.com
lunedì
Oberporte, Monguelfo
+39 0474 944 098 | www.hotel-oberporte.com
giovedì
Open Air Bar, Monguelfo
+39 0474 944 380
Bar & snack piscina scoperta Panorama, Monguelfo
+39 340 3 594 665
Mana Bar Cafe, Tesido
+39 348 3 251 955
sabato

RISTORANTI

Durnwald, Val Casies/Colle
+39 0474 746 886 | www.restaurantdurnwald.it
lunedì
Hofmann, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 948 014 | +39 348 8 595 362
www.hotelhofmann.com
mercoledì
Kahnwirt, Val Casies/S. Martino
+39 0474 978 409 | www.kahnwirt.it
solo la sera su prenotazione
Kircherwirt, Val Casies/S. Martino
+39 0474 978 420 | www.kircherwirt.com
prenotazione gradita per la sera
giovedì
La Casies, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 978 441 | www.lacasies.com
solo la sera e colazione su prenotazione
Leitenhof, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 948 027 | www.leitenhof.com
solo la sera su prenotazione
martedì
Quelle, Val Casies/S. Maddalena
+39 0474 948 111 | www.hotel-quelle.com
solo la sera su prenotazione
Stoll, Val Casies/Colle
+39 0474 746 916 | www.hotelstoll.com
solo la sera su prenotazione
Tyrol, Val Casies/Colle
+39 0474 746 924 | www.hoteltyrol.net
mercoledì
Waldruhe, Val Casies/S. Martino
+39 0474 978 403 | www.waldruhe.com
prenotazione gradita per la sera
Zum Graf, Val Casies/Colle
+39 0474 746 915
martedì

Dolomiten, Monguelfo
+39 0474 944 146 | www.hoteldolomiten.it
solo la sera su prenotazione
Hell, Monguelfo
+39 0474 944 126 | www.hotelhell.info
solo a mezzogiorno menu
lunedì
Seehof, Monguelfo
+39 0474 944 571 | www.hotelseehof.it
martedì
Walde Alm, Monguelfo
+39 0474 944 004
metà giugno a metà settembre 2023
lunedì
Mudler – maso panoramico di montagna, Tesido
+39 0474 950 036 | www.mudlerhof.com
martedì

RISTORANTI & PIZZERIA

Binta Pub, Val Casies/Colle
+39 0474 746 024 | www.binta.it
prenotazione per il ristorante gradita
lunedì
Lanzberg, Val Casies/S. Maddalena
+39 347 5 913 534 | +39 0474 430 524
mercoledì
gabi's pizza restaurant, Monguelfo
+39 0474 944 681
www.gabis-pizza-restaurant.com
martedì
Goldener Löwe, Welsberg
+39 0474 944 547
lunedì
Chalet Olympia, Tesido
+39 0474 950 012 | www.chaletolympia.it
lunedì

Gli orari di apertura attuali sono riportati nell'elenco della gastronomia e dei rifugi oppure su:
alta stagione i giorni di riposo possono essere sospesi.
Tutte le informazioni senza garanzia. Riserva di modifiche da parte dei ristoratori.

SCAN ME

PRODOTTI DA MONTE E VALLE

PRODOTTI TIPICI LOCALI DAL MASO HINTNERHOF

Nel nostro negozio SELF SERVICE troverete 24 ore su 24 uova fresche biologiche e pasta all'uovo biologica prodotta con le uova „Gsiesa Goggilan" (uova della Val Casies), inoltre vari tipi di salumi (Würstel, salsicce, „Hauswurst" salsiccia tipica per l'Alto Adige, polpettone, salsicce affumicate, salame), pollo da zuppa biologico, pollo arrosto biologico, confezioni miste di carne da 10 kg di vitellone biologico su ordinazione.

Val Casies/Colle – Puregg 16
+39 349 8 355 749
www.hintnerhof.com

PRODOTTI TIPICI LOCALI DAL MASO HOUFAHOF

La Houfabox (self service) è stata progettata in modo da poter acquistare in qualsiasi momento i prodotti del maso come salame, salsicce affumicate e uova di quaglia.

Val Casies/Colle – Colle di Sotto 3b
39 349 7 855 098

KLANSCHTA – CARNE BIO

Vendita al maso di carne biolocia (manzo, maiale e tacchino) previo ordinazione.

Val Casies/S. Maddalena – Madleitn 7b
+39 340 2 312 659

PRODOTTI TIPICI LOCALI DAL MASO LONZA HOF

Uova da allevamento ruspante e prodotti di pasta all'uovo.

Val Casies/S. Martino – Kopiern 7b
+39 349 5 308 937
www.lonza-hof.it

REGIOHOF – CULTURA DI MONTAGNA

Pietanze contadine – artigianato – bottega

L'estate è il tempo del Regiohof – godere come nei tempi passati.

Val Casies/S. Maddalena – Via Pater-Haspinger 22/c
16.06.–09.09.2023: ogni giorno ore 11.30–ca. 19.00
domenica aperto dalle ore 10.00

Pietanze contadine & bottega

Stube panoramica & terrazza, caffè & dolci, aperitivo & merende, creazioni di gelato & fragole di montagna, birre speciali, vini. Long- & Shortdrinks, Albert's Gin ed elisir di montagna.

NEW ogni giorno dalle ore 17.00 aperitivo time!

Merenda & Drinks, birre speciali, vini, Long- & Short-drinks, Albert's Gin ed elisir di montagna.

mercoledì, eccetto agosto
La nostra bottega è aperta tutto l'anno:
NEW: LU+VE ore 9.00–12.00
e in qualsiasi momento su appuntamento.
+39 0474 948 562
www.regiohof.com | facebook.com/regiohof

TORNITORE JOSEF TASCHLER

Manufatto tradizionale di ciotole e scodelle in cirmolo come pure forme moderne anche per uso decorativo in diversi legni aghifoglia nostrani, anche su ordinazione. Con ogni acquisto, riceverete in regalo un sacchetto di trucioli di pino con una breve descrizione.

Val Casies/S. Maddalena – Rotmoos
Via Pater-Steinmair 1
Vendita: LU–VE: ore 9.00–12.00 e 14.00–17.00.
Preghiamo di accordare un appuntamento telefonico.
Poiché si svolgono anche attività agricole, gli orari di apertura non possono essere sempre rispettati.
+39 0474 948 083
www.rotmoos.com/it/tornitore

CASEIFICIO WALDSAMER

Prodotti a base di latte fieno: vari tipi di formaggi da taglio, formaggi freschi, ricotta, burro e yogurt naturale, alla frutta e yogurt drink. Vendita diretta.

Val Casies/S. Maddalena – Madleitn 5
LU, VE, SA: ore 9.00–12.00 e 15.00–19.00
MA: ore 9.00–12.00; GI: ore 15.00–19.00
+39 0474 948 009
www.waldsamerhof.it

DISTILLATI DI MONTAGNA E LIQUORI PREGIATI

Manufattura AlpenHigh® Seppila

Presentazione e degustazione di distillati pregiati, locali di propria produzione. Elisir di erbe delle Dolomiti. Radici, bacche e legni resinosi coccolano il naso e il palato. Assaggiate la migliore acquavite di fieno del mondo, il gin blu fatto con il ghiaccio dei ghiacciai antichi, lo Speck liquido, la stella alpina dell'imperatore, la genziana amara o la tentazione più peccaminosa della valle. Degustazioni, vendite e consulenza solo su appuntamento.

Tesido – Via Haspa 30
+39 348 1 905 518
www.seppila.com

INCISORE GRAVUR DESIGN STOLL DANIEL

Incisioni personalizzate ideali per il regalo individuale in legno, vetro, pelle... o vari articoli da regalo in pino cembro così come gioielli di produzione propria, papillon, cravatte ...

Tesido – Prati 45
LU, ME, GI, VE: ore 9.00–12.00 e 14.00–17.00.
MA e SA su appuntamento.
+ 39 327 2 084 444
www.gravurdesign.com

PRODOTTI BIOLOGICI LOCALI DAL PLATZERHOF

Coltivazione biologica di cereali, lamponi e patate.
Vendita di: farine (grano tenero, segale, farro) macinate con il proprio mulino, lamponi freschi da metá luglio a fine agosto, sciroppo e composte di lamponi, patate.

Tesido – Via del Sole 22
+39 392 2 069 858
www.platzerhof.com

STACHERHOF TESIDO

Cuociamo nel forno a legna ogni giorno il pane fresco secondo l'antica tradizione. Diversi tipi di pane: pane di segala, baguette, „Vinschgerle", pane alla frutta, al farro, al kamut, pane per toast e „Schüttelbrot".
NOVITÀ: Diversi tipi di preparato per pane.
Vendita diretta su ordinazione.

Tesido – Prati 26
+39 340 9 848 836

Informazioni sugli orari di apertura senza garanzia. Si prega di contattare gli esercizi per gli orari di apertura attuali.

INFO A–Z

Le informazioni più importanti per la Vostra vacanza da sogno nella Regione Turistica Val Casies Val Casies-Monguelfo-Tesido a colpo d'occhio: escursioni in autobus, guide alpine, shopping e molto altro ancora! Qualche domanda? Basta contattare gli uffici turistici della Val Casies/S. Martino, Tesido o Monguelfo! Lo staff è voletieri a Sua disposizione personalmente o telefonicamente al numero +39 0474 978 436. Non vediamo l'ora della vostra visita!

AUTOFFICINA | AUTOSOCCORSO BENZINAIO

Garage Edelweiss di Oberhammer Norbert
Monguelfo – Via Pusteria 26
+39 0474 944 186
Oberhammer Renate
Monguelfo – Via Pusteria 2
+39 0474 944 138

BANCA | BANCOMAT

Cassa Raiffeisen Val Casies
Val Casies/S. Martino – S. Martino 8/B
+39 0474 947 800
Cassa Raiffeisen Tesido
Tesido – Via del Sole 28
+39 0474 947 820
Cassa Raiffeisen Monguelfo
Monguelfo – Via Pusteria 9
+39 0474 944 139
Banca Popolare
Monguelfo – Vicolo della Parrocchia 13
+39 0474 544 750

BIBLIOTECA

Biblioteca Val Casies
Val Casies/S. Martino – S. Martino 12a
MA ore 9.30–11.30 | ME ore 14.30–17.00
VE ore 16.30–18.00
Val Casies/S. Maddalena – Via Berger 7c
LU ore 14.30–17.00 | ME ore 16.30–18.00
Val Casies/Colle – Colle di Fuori 5a
MA ore 14.30–17.00 | GI ore 16.30–18.00
Ogni secondo sabato è aperta una biblioteca diversa.
+39 0474 978785
www.gsies.eu
Biblioteca Monguelfo
Monguelfo – Via P.-J.-Schwingshackl 3
+39 0474 946 083
LU ore 16.00–19.00, MA ore 8.00–12.00,
ME ore 8.00–11.00 | ore 16.00–20.00,
VE ore 8.00–12.00
Biblioteca Tesido
Tesido – Piazza Bruder-Hans-Oberstaller 1
+39 0474 950 015
MA ore 17.00–19.00, GI ore 8.00–11.00

BOLLETTINO DEL TRAFFICO

Centrale viabilità provinciale
+ 39 0471 416 100
www.provincia.bz.it/traffico
LU–SA ore 6.00–20.00
DO + festivi ore 7.30–20.00

CENTRO DI RICICLAGGIO

Val Casies - S. Martino
+39 0474 978 232
MA ore 13.30–16.30 | SA ore 08.00–11.30
Monguelfo
+39 0474 946 012
MA ore 13.30–15.30 | SA ore 08.00–10.00

FARMACIA

Distribuzione medicinale
Val Casies – S. Martino 10a
+39 0474 948 543
LU | ME | VE ore 9.00–12.00
Farmacia del Castello
Monguelfo – Via Parrocchia 1a
+39 0474 944 112
LU–VE ore 8.30–12.30 | ore 15.00–19.00
SA ore 8.30–12.00 | ore 15.00–18.00

FRANCOBOLLI

In vendita presso l'ufficio postale o Mittermair mondo shopping a Monguelfo.

FUNGHI

I funghi possono essere raccolti solamente con un permesso funghi, valido nel comune in cui è stato dato, e solo nei giorni pari (per esempio 2, 4 e 6 giugno) dalle ore 07.00-19.00 e al massimo 1 kg a persona (sopra 14 anni) e al giorno. I permessi si possono acquistare presso gli uffici turistici a Monguelfo, Tesido e la Val Casies/ S. Martino nonché al distributore automatico dell'ufficio turistico di S. Martino (8.00-21. 30) e nei rispettivi uffici postali (8€ al giorno a persona).

GUIDA ALPINA

Pustertal Unlimited
Monguelfo – Via Stazione 2
+39 0474 944 660 | +39 348 2 290 640
www.alpinschule.com

IMPIANTI DI RISALITA

Plan de Corones
inizio giugno a metà ottobre 2023
ore 9.00–17.00
www.kronplatz.com
Klausberg
fine maggio a metà ottobre 2023
ore 08.30–12.20 | ore 13.00–17.00
www.skiworldahrntal.it
Speikboden
inizio giugno a metà ottobre 2023
ore 08.30–16.30
www.skiworldahrntal.it
3 Zinnen Dolomites
Monte Elmo, Croda Rossa, Orto del Toro, Baranci ecc.
fine maggio a metà ottobre 2023
www.dreizinnen.com

INTERNET

Ristorante Pizzeria Binta Pub
Val Casies/Colle – Strada Val Casies 2a
+39 0474 746 024, WIFI
Biblioteca Monguelfo
Monguelfo – Via P.-J.-Schwingshackl 3
+39 0474 946 083
Dorfcafé
Monguelfo – Piazza S. Margerita 2
+39 0474 944 833, WIFI
Ristorante Pizzeria Goldener Löwe
Monguelfo – Piazza Centrale 4
+39 0474 944 547, WIFI
Biblioteca Tesido
Tesido – Piazza Bruder-Hans-Oberstaller 1
+39 0474 950 015

MEDICO

Dott. Gregor Moroder
Val Casies
+39 0474 978 490 | +39 348 7 155 141
Dott.ssa Claudia Kraler
Monguelfo
+39 0474 944 549
Dott.ssa Andrea Kargruber
Monguelfo
+39 0474 921 010

MERCATI SETTIMANALI

Mercato contadino Val Casies/S. Martino
nella Piazza del paese
07.07.+21.07.+04.08.+18.08.+01.09.2023:
ore 9.30–12.00
Monguelfo
Mercato settimanale presso il centro del paese
11.07.–05.09.2023: ore 8.00–13.00
Mercatino delle pulci
29.07.+12.08.+19.08.+26.08.+02.09.2023
Mercato dell'artigianato presso il centro del paese
31.07.+05.08.2023
Mercato del cioccolato e del gusto presso il centro del paese
25.08.2023: ore 16.00–23.00
26.08.2023: ore 10.00–23.00
Villabassa
presso la Piazza Von-Kurz
da marzo a novembre 2023 il primo sabato di ogni mese: ore 8.00–14.00
Dobbiaco
presso il centro del paese
il primo e il terzo lunedì di ogni mese:
ore 8.00–14.00
Sesto
presso la Piazza Waldheim
da giugno a settembre 2023
ca. ogni secondo giovedì del mese:
ore 8.00–13.00
Brunico
presso la Piazza del Municipio
ogni mercoledì dalle ore 8.00–13.30
Mercato contadino in Via Bastioni
ogni venerdì: ore 8.00–12.30
Valdaora
a Valdaora di Mezzo
ogni venerdì: ore 8.00–12.00
Cortina
presso la Piazza Marconi
ogni martedì e venerdì: ore 8.00–13.30
Lienz (A)
presso il vicolo Messinggasse
da aprile a ottobre 2023
venerdì: ore 13.00–18.00
sabato: ore 8.30–12.30

MOBILITÀ IN ALTO ADIGE INFO – HOTLINE
+39 0471 220 880

NOLEGGIO BICICLETTE E SERVICE
Rent a Bike Papin Sport
Monguelfo – Stazione ferroviaria
+39 0474 913 450
www.papinsport.com
Huski rentals
Noleggio biciclette, servizio e shop
Val Casies/S. Maddalena – Via Pater-Steinmair 4
Monguelfo – Via Principale 1
+39 349 7 046 522
www.huskirentals.com
Scuola MTB dell'associazione SSV Pichl/Gsies
Tour MTB guidate ed allenamento.
Val Casies/Colle – Zona sportiva di
+39 349 6 200 072

Punto di ricarica E-Bike
Monguelfo – Ufficio Turistico
+39 0474 978 436
Monguelfo – Dorfcafè
+39 0474 944 833

NOLEGGI MACCHINA
Auto Kirchler
S. Candido – Via Pizach 27
+ 39 0474 913 276

NUMERI DI EMERGENZA
Numero di emergenza
112
Carabinieri Monguelfo
+39 0474 944 133

ORARI AUTOBUS E TRENO
Alto Adige (I): www.suedtirolmobil.info
Trenitalia (I): www.trenitalia.com
Deutsche Bahn DB (D): www.deutschebahn.com
Österreichische Bundesbahn (A): www.oebb.at

OSPEDALE
S. Candido
+39 0474 917 111
Brunico
+39 0474 581 111

PESCARE
Rio Casies
S. Martino – Brückenwirt (con licenza di pesca)
Laghetto presso Binta Pub (senza licenza di pesca)
Giornalieri disponibili presso:
Binta Pub, Val Casies/Colle – Gsieserstraße 2/A
+39 0474 746 024
Diga di Valdaora
Hotel Seehof, Monguelfo – Via Pusteria 1A
+39 0474 944 571
01.04.–30.09.2023

PRONTO SOCCORSO
Ospedale Brunico
+ 39 0474 581 200
Ospedale S. Candido
+39 0474 917 140

SANTE MESSE
Val Casies – Monguelfo – Tesido
Consultate l'Ufficio Turistico per ottenere l'elenco attuale delle Sante Messe.

SHOPPING
Piazze piene di vivacità, storie antiche, negozi e locali accoglienti e la particolare cordialità delle persone del posto.
Orari d'apertura: LU–VE ore 8.30/9.00–12.00 e ore 15.00–19.00, SA ore 8.30/9.00–12.00 h. e 15.00–18.00 (di pomeriggio solo in alta stagione). I panifici la mattina aprono tra le ore 6.30 e le 8.30. Gli orari precisi dei negozi sono apportati all'ingresso dei negozi.

NEGOZI DI ALIMENTARI
Panificio Amhof
Monguelfo – Piazza Centrale 2
+39 0474 944 052
Panificio Trenker
Monguelfo – Via Parrocchia 1
+39 0474 944 130
Despar Amhof
Val Casies/S. Martino – S. Martino 11b
+39 0474 978 408
Commercio Naves
Val Casies/Colle – Bircha 2
+39 0474 476 958
Monguelfo – Via Val Pusteria 17
+39 0474 946 128
Commercio Reier
Val Casies/S. Maddalena – Via S. Maddalena 11b
+39 0474 948 116
Despar Hellweger
Monguelfo – Piazza S. Margerita 4
+39 0474 946 512
Macelleria Hell
Monguelfo – Piazza Centrale 3
+39 0474 944 012

NEGOZI DI ABBIGLIAMENTO
Hellweger Intersport
Monguelfo – Via Pusteria 7
+39 0474 946 007
Scarpe Hintner
Monguelfo – Via Pusteria 14
+39 0474 944 171
Mittermair Mondo Shopping Welt
Monguelfo – Via Stazione 1
+39 0474 944 380

ARTICOLI DA REGALO, SOUVENIERS & BRICOLAGE
Mittermair Mondo Shopping Welt
Monguelfo – Via Stazione 1
+39 0474 944 380
Geschenkestube
Monguelfo – Via Paul Troger 1
+39 0474 944 633
Hopla articoli bricolage e carta
Monguelfo – Via Parrocchia 8
+39 0474 944 128

ALTRI NEGOZI
Ottica Cadore
Monguelfo – Via Stazione 17
+39 0474 946 035
Hellweger Intersport
Monguelfo – Via Pusteria 7
+39 0474 946 007
Elektro Mairhofer
Monguelfo – Via Paul Troger 4
+39 0474 944 084
Mittermair Mondo Shopping Welt
Monguelfo – Via Stazione 1
+39 0474 944 380
Arredamento Wohnland
Monguelfo – Via Principale 7
+39 0474 944 480

STAZIONE
S. Candido
+39 0474 913 224
LU–VE ore 08.20–12.15 | ore 13.30–16.45
Brunico
+39 0474 553 623
LU–SA ore 5.50–19.50, DO | FESTIVI ore 8.55–12.45| ore 13.45–17.00
Monguelfo
biglietto ottenibile soltanto alla macchinetta

TAXI
Taxi Oberhammer Renate
+39 0474 944 138
Taxi Seiwald
+39 0474 948 023

UFFICIO OGGETTI SMARRITI
Polizia Municipale Monguelfo
+39 0474 946 012

UFFICIO POSTALE
LUN–VEN ore 08.30–13.45; SAB ore 08.30–12.45
Val Casies/S. Martino – Lahn 1a
+39 0474 978 405
Monguelfo – Via Pusteria 10
+39 0474 944 104

VIGNETTA AUTOSTRADALE
La vignetta autostradale austriaca è in vendita vicino e dopo il confine in ogni chiosco o distributore.

WELLNESS
Hotel La Casies
Val Casies/ S. Maddalena
+39 0474 978 441
Day-Spa solo su prenotazione e scegliendo tra diversi pacchetti
Acquafun
S. Candido
+39 0474 916 200
Cron4
Riscone
+39 0474 410 473

GUEST PASS VAL CASIES-MONGUELFO-TESIDO

VIA LIBERA IN ALTO ADIGE per poi lanciarsi nel divertimento di escursioni, mountainbike e nel regno delle rustiche malghe gestite. Il Guest Pass è a disposizione agli ospiti che sono alloggiati presso gli esercizi associati alla Società Cooperativa Turistica Val Casies – Monguelfo - Tesido ed include gli sconti e le prestazioni turistiche sotto indicate:

- **Escursioni guidate gratuite o a prezzo ridotto**: escursioni per famiglie, escursioni in quota, giornate relax, famiglia, escursionistiche, d'arrampicata e cultura! (pag. 30-37)
- **Cartina escursionistica** disponibile presso il Suo alloggio.
- **Bambini fino a 13,9 anni** partecipano gratuitamente al programma vacanze ed attività.
- **Spielgolf Welsberg / Monguelfo** prezzo ridotto: adulti € 3,50; bambini fino 14 anni € 2,50. A partire da 4 persone 1 bambino gratuito.
- **Huski noleggio bici** a Monguelfo e Val Casies/S. Maddalena: Riduzione del prezzo di 10% sul noleggio.
- **Papin Sport Rent a Bike** a Monguelfo presso la stazione FS: Riduzione del prezzo di 10% sul noleggio.
- **Museo Mansio Sebatum** a S. Lorenzo (Brunico): 20% di sconto sull'ingresso.
- **Parco avventura** Dobbiaco: 10% di sconto sull'ingresso.
- **KreativRaft** in Valle Aurina: Riduzione del prezzo di 10% su tutte le attività offerte.
- **Museo LUMEN** sul Plan de Corones: 10% di sconto sull'ingresso.
- **Trandemflights Kronplatz** e **Kronfly** sul Plan de Corones e Speikboden: 10% di sconto.
- **Owl Park – nel regno di gufi e civette** a S. Vigilio: 10% di sconto sull'ingresso, su dimostrazioni di volo e visite didattiche.

UTILIZZO ILLIMITATO GRATUITO DI TUTTI I MEZZI PUBBLICI IN ALTO ADIGE!

- **i treni regionali** in Alto Adige (Brennero – Trento, Malles – San Candido)
- **gli autobus del trasporto locale** (autobus urbani, extraurbani e citybus)
- **le funivie** di Renon, Maranza, San Genesio, Meltina, Verano e Colle (Bolzano)
- **il trenino** del Renon e la funicolare della Mendola
- **l'AutoPostale** Svizzera tra Malles e Müstair (CH)

NON AUTORIZZATO:

- per i treni **Intercity, Eurocity, Euronight e Eurostar**
- per il trasporto di **biciclette**, trasporto di **cani** e di **altri animali**
- per i **treni** sul tratto San Candido – Lienz (A) e Brennero – Innsbruck (A), i biglietti di corsa semplice San Candido – Lienz (A) possono essere acquistati sul treno, Brennero – Innsbruck (A) solo in stazione
- per il **servizio navetta n° 439 Monguelfo–Lago di Braies** e la **linea 442 Lago di Braies** dall'inizio di luglio all'inizio di settembre
- per il **servizio navetta n° 444 al rifugio Auronzo/3 Cime di Lavaredo** e per il **servizio navetta n° 440 Sesto-Val Fiscalina-Passo Monte Croce**

IL TRASPORTO DI BAMBINI IN CARROZZINA È GRATUITO.

Istruzioni per il trasporto di biciclette:
Il biglietto giornaliero per biciclette di 7,00 €. La bicicletta, sui mezzi di trasporto pubblici, può essere trasportata solamente a condizione che ci sia disponibilità di spazio. In ogni caso, i passeggeri hanno la precedenza rispetto alle biciclette. Il trasporto della bicicletta a bordo del treno può essere interdetto a causa di sovraffollamento. Il trasporto di biciclette a bordo degli autobus di linea non è consentito.
Istruzioni per il trasporto di cani e altri animali:
Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa di dimensioni 70 x 30 x 50 cm il trasporto è gratuito. Tutti gli altri animali possono essere trasportati o con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) o con la Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni).
Utilizzo e sistema di convalida del Guest Pass:
IMPORTANTE: Il nome dell'ospite e la durata del soggiorno devono essere indicati sul retro del biglietto! È da convalidare all'inizio di ogni corsa all'obliteratrice blu sugli autobus o nelle stazioni. Basta inserire il biglietto con banda magnetica nell'obliteratrice dall'alto. Non è necessario indicare il luogo di destinazione. *Alcuni autobus e stazioni ferroviarie sono attualmente dotati di una nuova tecnologia per il ticketing. In questa fase introduttiva i nuovi dispositivi di convalida possono essere utilizzati in misura limitata. I biglietti con* ***banda magnetica*** *sono considerati un* ***documento d'identità visivo*** *presso i nuovi dispositivi di convalida.*
Acquistare e convalidare i biglietti per il trasporto pubblico con lo smartphone per chi non possiede il Guest Pass:
Attraverso il mobile ticketing sulla app altoadigemobilità è possibile acquistare e convalidare online, ovunque e in qualsiasi momento, un biglietto per il trasporto pubblico in Alto Adige.
Sono disponibili i seguenti biglietti: biglietto singolo regionale, biglietto singolo urbano, biglietto giornaliero urbano, biglietti per la funivia e il trenino del Renon e per la funicolare della Mendola, biglietti Nightliner, Mobilcard, biglietto giornaliero trasporto biciclette e biglietto giornaliero Euregio 2 Plus. I costi per i biglietti online sono gli stessi dei biglietti convenzionali, il pagamento si effettua con carta di credito o bancomat.
Durante l'utilizzo è necessario osservare quanto segue:

› È possibile acquistare un biglietto singolo regionale anche per una tratta combinata più lunga con più cambi, ad es. autobus + treno + funivia del Renon.
› Il biglietto deve essere convalidato online prima del viaggio, per tutti i viaggi successivi basterà esibire all'autista o al controllore del bus il biglietto convalidato online (il "viaggio attivo" contornato di verde).
› I biglietti online validi per più viaggi o per più giorni vengono convalidati una sola volta, prima dell'inizio del primo viaggio.
› È tuttora possibile convalidare il Südtirol Pass/Euregio Family Pass attraverso il proprio smartphone o il sito altoadige-mobilità.

www.suedtirolmobil.info

La stazione ferroviaria di Monguelfo viene raggiunta ogni mezz'ora, da lì è possibile raggiungere la Val Casies e Tesido con gli autobus pubblici.

400

LIENZ - INNICHEN - FRANZENSFESTE
LIENZ - S. CANDIDO - FORTEZZA

11.12.2022-09.12.2023

		R 1810 SAD [11]	R 1830 TI [◧]	R 1832 SAD/TI [a]	R 1836 SAD [◧]	R 1838 SAD	R 1840 SAD [◧]	R 1842 TI	R 1844 SAD [6]	R 1846 SAD	R 1848 SAD [6]	R 1850 SAD	R 1852 SAD [6]	R 1854 SAD	R 1856 TI [6]	R 1858 SAD	R 1860 SAD [6]	R 1862 SAD		
Lienz	ab					5.50		6.45		7.50		8.50		9.50		10.50		11.50	p.	Lienz
Thal						6.00		6.56		8.01		9.01		10.01		11.01		12.01		Thal
Mittewald a.d.D.						6.07		7.03		8.08		9.08		10.08		11.08		12.08		Mittewald a.d.D.
Abfaltersbach						6.13		7.09		8.14		9.14		10.14		11.14		12.14		Abfaltersbach
Tassenbach						6.20		7.16		8.21		9.21		10.21		11.21		12.21		Tassenbach
Heinfels						6.23		7.19		8.24		9.24		10.24		11.24		12.24		Heinfels
Sillian						6.30		7.30		8.30	A9.02	9.30 A	10.02	10.30 A	11.02	11.30 A	12.02	12.30		Sillian
Weitlanbrunn		✖				6.32		7.32		8.32		9.32		10.32		11.32		12.32	✖	Weitlanbrunn
Vierschach-Helm						6.38		7.38		8.38	A9.10	9.38 A	10.10	10.38 A	11.10	11.38 A	12.10	12.38		Versciaco-Elmo
Innichen	an					6.43		7.43		8.43	A9.15	9.43 A	10.15	10.43 A	11.15	11.43 A	12.15	12.43	a.	S. Candido
Innichen	ab		5.21	5.50	6.20	6.50	7.20	7.50	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.20	12.50	p.	S. Candido
Toblach			5.26	5.55	6.25	6.55	7.25	7.55	8.25	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.25	12.55		Dobbiaco
Niederdorf-Prags			5.31	6.00	6.30	7.00	7.30	8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00		Villabassa-Braies
Welsberg-Gsies			5.38	6.07	6.37	7.07	7.37	8.07	8.37	9.07	9.37	10.07	10.37	11.07	11.37	12.07	12.37	13.07		Monguello-Casies
Olang-Antholz			5.45	6.15	6.45	7.15	7.45	8.15	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.15	12.45	13.15		Valdaora-Anterselva
Percha-Kronplatz			5.51	6.21	6.51	7.21	7.51	8.21	8.51	9.21	9.51	10.21	10.51	11.21	11.51	12.21	12.51	13.21		Perca-P. de Corones
Bruneck Nord			5.57	6.27	6.57	7.27	7.57	8.27	8.57	9.27	9.57	10.27	10.57	11.27	11.57	12.27	12.57	13.27		Brunico Nord
Bruneck	an		5.59	6.29	6.59	7.29	7.59	8.29	8.59	9.29	9.59	10.29	10.59	11.29	11.59	12.29	12.59	13.29	a.	Brunico
Bruneck	ab	5.28	6.00	6.31	7.01	7.31	8.01	8.31	9.01	9.31	10.01	10.31	11.01	11.31	12.01	12.31	13.01	13.31	p.	Brunico
St. Lorenzen		5.34	6.06	6.37	7.07	7.37	8.07	8.37	9.07	9.37	10.07	10.37	11.07	11.37	12.07	12.37	13.07	13.37		S. Lorenzo
Ehrenburg		5.40	6.11	6.45	7.15	7.45	8.15	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.15	12.45	13.15	13.45		Casteldarne
Vintl		5.50	6.21	6.55	7.25	7.55	8.25	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.25	12.55	13.25	13.55		Vandoies
Mühlbach		5.56	6.26	7.00	7.30	8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00		Rio di Pusteria
Franzensfeste	an	6.05	6.34	7.10	7.40	8.10	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10	12.40	13.10	13.40	14.10	a.	**Fortezza**
		[x]						[10]												
											Ⓑ				Ⓑ					
100 Franzensfeste	ab	*6.11*	*6.40*	*7.15*	*7.45*	*8.15*	*8.45*	*9.15*		*10.15*	*10.46*	*11.15*		*12.15*	*12.46*	*13.15*		*14.15*	p.	*100 Fortezza*
100 Bozen	ar	*6.53*	*7.23*	*7.59*	*8.29*	*8.59*	*9.29*	*9.59*		*10.59*	*11.27*	*11.59*		*12.59*	*13.27*	*13.59*		*14.59*	a.	*100 Bolzano*
				[◧]									[◧]							
						Ⓐ						Ⓐ				Ⓑ				
100 Franzensfeste	ab		*6.46*	*7.15*	*7.45*	*8.15*	*8.45*		*9.45*	*10.15*	*10.46*	*11.15*	*11.46*		*12.46*	*13.15*	*13.45*	*14.15*	p.	*100 Fortezza*
100 Brenner	ar		*7.22*	*7.52*	*8.22*	*8.52*	*9.22*		*10.22*	*10.56*	*11.22*	*11.48*	*12.22*		*13.22*	*13.48*	*14.22*	*14.56*	a.	*100 Brennero*

		R 1864 SAD [6]	R 1866 SAD [6]	R 1868 SAD [6]	R 1870 SAD	R 1872 SAD [6]	R 1874 SAD	R 1876 SAD [6]	R 1878 TI	R 1882 SAD [6]	R 1884 SAD	R 1886 SAD [◧]	R 1888 SAD	R 17127 SAD	R 1892 SAD		
Lienz	ab		12.50		13.50		14.50		15.50		16.50		17.50	18.50	19.50	p.	Lienz
Thal			13.01		14.01		15.01		16.01		17.01		18.01	19.01	20.01		Thal
Mittewald a.d.D.			13.08		14.08		15.08		16.08		17.08		18.08	19.08	20.08		Mittewald a.d.D.
Abfaltersbach			13.14		14.14		15.14		16.14		17.14		18.14	19.14	20.14		Abfaltersbach
Tassenbach			13.21		14.21		15.21		16.21		17.21		18.21	19.21	20.21		Tassenbach
Heinfels			13.24		14.24		15.24		16.24		17.24		18.24	19.24	20.24		Heinfels
Sillian		A 13.02	13.30 A	14.02	14.30 A	15.02	15.30 A	16.02	16.30 A	17.02	17.30		18.30	19.30	20.30		Sillian
Weitlanbrunn		✖	13.32		14.32		15.32		16.32		17.32		18.32	19.32	20.32	✖	Weitlanbrunn
Vierschach-Helm		A 13.10	13.38 A	14.10	14.38 A	15.10	15.38 A	16.10	16.38 A	17.10	17.38		18.38	19.38	20.38		Versciaco-Elmo
Innichen	an	A 13.15	13.43 A	14.15	14.43 A	15.15	15.43 A	16.15	16.43 A	17.15	17.43		18.43	19.43	20.43	a.	S. Candido
Innichen	ab	13.20	13.50	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	18.20	18.50	19.50	20.50	p.	S. Candido
Toblach		13.25	13.55	14.25	14.55	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	17.55	18.25	18.55	19.55	20.55		Dobbiaco
Niederdorf-Prags		13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	20.00	21.00		Villabassa-Braies
Welsberg-Gsies		13.37	14.07	14.37	15.07	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07	18.37	19.07	20.07	21.07		Monguello-Casies
Olang-Antholz		13.45	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45	19.15	20.15	21.15		Valdaora-Anterselva
Percha-Kronplatz		13.51	14.21	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	18.21	18.51	19.21	20.21	21.21		Perca-P. de Corones
Bruneck Nord		13.57	14.27	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	17.57	18.27	18.57	19.27	20.27	21.27		Brunico Nord
Bruneck	an	13.59	14.29	14.59	15.29	15.59	16.29	16.59	17.29	17.59	18.29	18.59	19.29	20.29	21.29	a.	Brunico
Bruneck	ab	14.01	14.31	15.01	15.31	16.01	16.31	17.01	17.31	18.01	18.31	19.01	19.31	20.31	21.31	p.	Brunico
St. Lorenzen		14.07	14.37	15.07	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07	18.37	19.07	19.37	20.37	21.37		S. Lorenzo
Ehrenburg		14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45	19.15	19.45	20.45	21.45		Casteldarne
Vintl		14.25	14.55	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	17.55	18.25	18.55	19.25	19.55	20.55	21.55		Vandoies
Mühlbach		14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	21.00	22.00		Rio di Pusteria
Franzensfeste	an	14.40	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	17.40	18.10	18.40	19.10	19.40	20.10	21.10	22.10	a.	**Fortezza**
		Ⓑ				Ⓑ				Ⓑ					Ⓐ		
100 Franzensfeste	ab	*14.46*	*15.16*	*15.46*	*16.16*	*16.46*	*17.15*	*17.46*	*18.15*	*18.46*	*19.15*	*19.46*	*20.16*	*21.22*	*22.28*	p.	*100 Fortezza*
100 Bozen	ar	*15.27*	*15.59*	*16.29*	*16.59*	*17.27*	*17.59*	*18.29*	*18.59*	*19.27*	*19.59*	*20.29*	*20.59*	*21.59*	*23.10*	a.	*100 Bolzano*
			Ⓑ				Ⓑ				Ⓑ						
100 Franzensfeste	ab	*14.45*	*15.15*	*15.45*	*16.15*	*16.45*	*17.15*	*17.45*	*18.15*	*18.45*	*19.15*	*19.45*	*20.15*	*21.15*	*22.15*	p.	*100 Fortezza*
100 Brenner	ar	*15.22*	*15.48*	*16.22*	*16.56*	*17.22*	*17.48*	*18.22*	*18.56*	*19.22*	*19.48*	*20.22*	*20.56*	*21.51*	*22.56*	a.	*100 Brennero*

[11] entfällt Sonntag sowie 26 Dez, 6 Jan, 10 Apr, 25 Apr
sospeso domenica nonchè 26 dic, 6 gen, 10 apr, 25 apr

[6] entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett

[9] Samstag und Sonn- und Feiertage bis 10 Apr und vom 11 Juni und ab 3 Sep
sabato e giorni festivi fino 10 apr e dal 11 giu al 3 sett

[10] Samstag, Sonn- und Feiertage
sabato e giorni festivi

[x] an Werktagen
nei giorni feriali

[◧] an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali escluso sabato

Ⓐ Fahrradmitnahme nicht erlaubt
Trasporto biciclette non consentito

Ⓑ Südtirolmobil-Fahrscheine nicht gültig
Titoli di viaggio altoadigemobilità non validi

A bis 10 Apr
fino al 10 apr

✖ Bedarfshalt
fermata a richiesta

Salvo variazioni

400

FRANZENSFESTE - INNICHEN - LIENZ
FORTEZZA - S. CANDIDO - LIENZ

11.12.2022-09.12.2023

		S 1831 ÖBB	R 1833 SAD [◧]	S 1833 SAD	R 1835 SAD [◧]	R 1837 SAD	R 1839 SAD	R 1841 SAD	R 1843 SAD [6]	R 1845 SAD	R 1847 TI [6]	R 1849 SAD	R 1851 SAD [6]	R 1853 SAD		R 1855 SAD [6]	R 1857 SAD	R 1859 SAD [6]		
										[◧]	[9]			[4] Ⓑ	[12] Ⓑ					
100 Brenner	ab				*5.34*	*6.08*	*6.32*	*7.08*	*7.38*	*8.08*	*8.38*		*9.38*	*10.14*	*10.10*	*10.38*		*11.38*	p.	*100 Brennero*
100 Franzensfeste	ar				*6.10*	*6.44*	*7.09*	*7.44*	*8.14*	*8.44*	*9.14*		*10.14*	*10.44*	*10.44*	*11.14*		*12.14*	a.	*100 Fortezza*
						[x]	[◧]									[10]				
									Ⓐ							Ⓑ				
100 Bozen	ab				*5.27*	*6.02*	*6.32*	*7.02*	*7.32*	*8.02*		*9.02*	*9.32*	*10.02*		*10.34*	*11.02*		p.	*100 Bolzano*
100 Franzensfeste	ar				*6.09*	*6.44*	*7.14*	*7.44*	*8.14*	*8.44*		*9.44*	*10.14*	*10.44*		*11.13*	*11.44*		a.	*100 Fortezza*
Franzensfeste	ab		5.47		6.17	6.50	[◧] 7.20	7.50	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50		11.20	11.50	12.20	p.	**Fortezza**
Mühlbach			5.56		6.26	7.00	[◧] 7.30	8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00		11.30	12.00	12.30		Rio di Pusteria
Vintl			6.02		6.36	7.06	[◧] 7.36	8.06	8.36	9.06	9.36	10.06	10.36	11.06		11.36	12.06	12.36		Vandoies
Ehrenburg			6.11		6.45	7.15	[◧] 7.45	8.15	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15		11.45	12.15	12.45		Casteldarne
St. Lorenzen			6.18		6.52	7.22	[◧] 7.52	8.22	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22		11.52	12.22	12.52		S. Lorenzo
Bruneck	an		6.24		6.58	7.28	[◧] 7.58	8.28	8.58	9.28	9.58	10.28	10.58	11.28		11.58	12.28	12.58	a.	Brunico
Bruneck	ab		6.30		7.00	7.30	[◧] 8.00	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30		12.00	12.30	13.00	p.	Brunico
Bruneck Nord			6.32		7.02	7.32	[◧] 8.02	8.32	9.02	9.32	10.02	10.32	11.02	11.32		12.02	12.32	13.02		Brunico Nord
Percha-Kronplatz			6.38		7.08	7.38	[◧] 8.08	8.38	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	11.38		12.08	12.38	13.08		Perca-P. de Corones
Olang-Antholz			6.45		7.15	7.45	[◧] 8.15	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45		12.15	12.45	13.15		Valdaora-Anterselva
Welsberg-Gsies			6.52		7.22	7.52	[◧] 8.22	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52		12.22	12.52	13.22		Monguello-Casies
Niederdorf-Prags			7.00		7.30	8.00	[◧] 8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00		12.30	13.00	13.30		Villabassa-Braies
Toblach			7.06		7.36	8.06	[◧] 8.36	9.06	9.36	10.06	10.36	11.06	11.36	12.06		12.36	13.06	13.36		Dobbiaco
Innichen	an		7.10		7.40	8.10	[◧] 8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10		12.40	13.10	13.40	a.	S. Candido
Innichen	ab	6.44		7.16		8.16	A8.44	9.16	A9.44	10.16 A	10.44	11.16 A	11.44	12.16		A 12.44	13.16 A	13.44	p.	S. Candido
Vierschach-Helm		6.49		7.21		8.21	A8.49	9.21	A9.49	10.21 A	10.49	11.21 A	11.49	12.21		A 12.49	13.21 A	13.49		Versciaco-Elmo
Weitlanbrunn		✖ 6.54		7.26		8.26		9.26		10.26		11.26		12.26			13.26		✖	Weitlanbrunn
Sillian		6.58		7.30		8.30	A8.56	9.30	A9.56	10.30 A	10.56	11.30 A	11.56	12.30		A 12.56	13.30 A	13.56		Sillian
Heinfels		7.01		7.33		8.33		9.33		10.33		11.33		12.33			13.33			Heinfels
Tassenbach		7.04		7.36		8.36		9.36		10.36		11.36		12.36			13.36			Tassenbach
Abfaltersbach		7.14		7.46		8.46		9.46		10.46		11.46		12.46			13.46			Abfaltersbach
Mittewald a.d.D.		7.20		7.52		8.52		9.52		10.52		11.52		12.52			13.52			Mittewald a.d.D.
Thal		7.26		8.00		9.00		10.00		11.00		12.00		13.00			14.00			Thal
Lienz	ar	7.35		8.09		9.09		10.09		11.09		12.09		13.09			14.09		a.	**Lienz**

		R 1861 TI [6]	R 1863 SAD [6]	R 1865 SAD	R 1867 SAD [6]	R 1869 SAD	R 1871 SAD [6]	R 1873 SAD	R 1875 SAD [6]	R 1877 SAD	R 1879 SAD [6]	R 1880 TI		R 1885 TI [◧]	R 1887 SAD/TI	R 1893 SAD [◧]	R 1895 SAD	R 1899 SAD		
		Ⓑ				Ⓑ				Ⓑ					Ⓑ					
100 Brenner	ab	*12.14*	*12.38*	*13.00*	*13.38*	*14.14*	*14.38*	*15.08*	*15.38*	*16.14*	*16.38*	*17.08*		*17.38*	*18.14*	*18.38*	*19.08*		p.	*100 Brennero*
100 Franzensfeste	ar	*12.44*	*13.14*	*13.37*	*14.14*	*14.44*	*15.14*	*15.44*	*16.14*	*16.44*	*17.14*	*17.44*		*18.14*	*18.44*	*19.14*	*19.44*		a.	*100 Fortezza*
			Ⓑ				Ⓑ				Ⓑ	[◧]				Ⓑ				
100 Bozen	ab	*12.02*	*12.34*	*13.02*	*13.32*	*14.02*	*14.34*	*15.02*	*15.32*	*16.02*	*16.34*	*17.10*	*17.01*	*17.32*	*18.02*	*18.34*	*19.02*	*20.02*	p.	*100 Bolzano*
100 Franzensfeste	ar	*12.44*	*13.13*	*13.44*	*14.14*	*14.44*	*15.13*	*15.44*	*16.14*	*16.44*	*17.13*	*17.44*	*17.39*	*18.14*	*18.44*	*19.13*	*19.44*	*20.44*	a.	*100 Fortezza*
Franzensfeste	ab	12.50	13.20	13.50	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50		18.20	18.50	19.20	19.50	20.50	p.	**Fortezza**
Mühlbach		13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00		18.30	19.00	19.30	20.00	21.00		Rio di Pusteria
Vintl		13.06	13.36	14.06	14.36	15.06	15.36	16.06	16.36	17.06	17.36	18.06		18.36	19.06	19.36	20.06	21.06		Vandoies
Ehrenburg		13.15	13.45	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15		18.45	19.15	19.45	20.15	21.15		Casteldarne
St. Lorenzen		13.22	13.52	14.22	14.52	15.22	15.52	16.22	16.52	17.22	17.52	18.22		18.52	19.22	19.52	20.22	21.22		S. Lorenzo
Bruneck	an	13.28	13.58	14.28	14.58	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28	17.58	18.28		18.58	19.28	19.58	20.28	21.28	a.	Brunico
Bruneck	ab	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30		19.00	19.30	20.00	20.30	21.30	p.	Brunico
Bruneck Nord		13.32	14.02	14.32	15.02	15.32	16.02	16.32	17.02	17.32	18.02	18.32		19.02	19.32	20.02	20.32	21.32		Brunico Nord
Percha-Kronplatz		13.38	14.08	14.38	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.08	18.38		19.08	19.38	20.08	20.38	21.38		Perca-P. de Corones
Olang-Antholz		13.45	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45		19.15	19.45	20.15	20.45	21.45		Valdaora-Anterselva
Welsberg-Gsies		13.52	14.22	14.52	15.22	15.52	16.22	16.52	17.22	17.52	18.22	18.52		19.22	19.52	20.22	20.52	21.52		Monguello-Casies
Niederdorf-Prags		14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00		19.30	20.00	20.30	21.00	22.00		Villabassa-Braies
Toblach		14.06	14.36	15.06	15.36	16.06	16.36	17.06	17.36	18.06	18.36	19.06		19.36	20.06	20.36	21.06	22.06		Dobbiaco
Innichen	an	14.10	14.40	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	17.40	18.10	18.40	19.10		19.40	20.10	20.40	21.10	22.10	a.	S. Candido
Innichen	ab	14.16 A	14.44	15.16 A	15.44	16.16 A	16.44	17.16		18.16		19.16			20.16				p.	S. Candido
Vierschach-Helm		14.21 A	14.49	15.21 A	15.49	16.21 A	16.49	17.21		18.21		19.21			20.21					Versciaco-Elmo
Weitlanbrunn		✖ 14.26		15.26		16.26		17.26		18.26		19.26			20.26				✖	Weitlanbrunn
Sillian		14.30 A	14.56	15.30 A	15.56	16.30 A	16.56	17.30		18.30		19.30			20.30					Sillian
Heinfels		14.33		15.33		16.33		17.33		18.33		19.33			20.33					Heinfels
Tassenbach		14.36		15.36		16.36		17.36		18.36		19.36			20.36					Tassenbach
Abfaltersbach		14.46		15.46		16.46		17.46		18.46		19.46			20.46					Abfaltersbach
Mittewald a.d.D.		14.52		15.52		16.52		17.52		18.52		19.52			20.52					Mittewald a.d.D.
Thal		15.00		16.00		17.00		18.00		19.00		20.00			21.00					Thal
Lienz	ar	15.09		16.09		17.09		18.09		19.09		20.09			21.09				a.	**Lienz**

[6] entfällt Samstag und Sonntag
sospeso sabato e domenica

[6] entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett

[9] Samstag und Sonn- und Feiertage bis 10 Apr und vom 11 Juni und ab 3 Sep
sabato e giorni festivi fino 10 apr e dal 11 giu al 3 sett

[12] Samstag und Sonntag
sabato e domenica

[10] Samstag, Sonn- und Feiertage
sabato e giorni festivi

[x] an Werktagen
nei giorni feriali

[◧] an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali escluso sabato

Ⓐ Fahrradmitnahme nicht erlaubt
Trasporto biciclette non consentito

Ⓑ Südtirolmobil-Fahrscheine nicht gültig
Titoli di viaggio altoadigemobilità non validi

A bis 10 Apr
fino al 10 apr

✖ Bedarfshalt
fermata a richiesta

400

FRANZENSFESTE - INNICHEN - LIENZ
FORTEZZA - S. CANDIDO - LIENZ

11.12.2022-09.12.2023

		R 1831														
100 Brenner	ab	*20.38*														*p. 100 Brennero*
100 Franzensfeste	an	*21.13*														*a. 100 Fortezza*
100 Bozen	ab	*20.32*														*p. 100 Bolzano*
100 Franzensfeste	an	*21.14*														*a. 100 Fortezza*
Franzensfeste	ab	21.20														p. **Fortezza**
Mühlbach		21.30														Rio di Pusteria
Vintl		21.36														Vandoies
Ehrenburg		21.45														Casteldarne
St. Lorenzen		21.52														S. Lorenzo
Bruneck	an	21.58														a. Brunico
Bruneck	ab															p. Brunico
Bruneck Nord																Brunico Nord
Percha-Kronplatz																Perca-P. de Corones
Olang-Antholz																Valdaora-Anterselva
Welsberg-Gsies																Monguelfo-Casies
Niederdorf-Prags																Villabassa-Braies
Toblach																Dobbiaco
Innichen	an															a. S. Candido
Innichen	ab															p. S. Candido
Vierschach-Helm																Versciaco-Elmo
Weitlanbrunn	✖															✖ Weitlanbrunn
Sillian																Sillian
Heinfels																Heinfels
Tassenbach																Tassenbach
Abfaltersbach																Abfaltersbach
Mittewald a.d.D.																Mittewald a.d.D.
Thal																Thal
Lienz	an															a. **Lienz**

▣ entfällt Samstag sowie 25 Dez, 5 Jan, 9 Apr, 24 Apr ✖ Bedarfshalt
sospeso sabato nonché 25 dic, 5 gen, 9 apr, 24 apr fermata a richiesta

438

CITYBUS TAISTEN - WELSBERG
CITYBUS TESIDO - MONGUELFO

11.12.2022-09.12.2023

Mudler	ab				9.07	10.07	11.07			14.07	15.07	16.07	17.07			p. Mudler
Guggenberg					9.10	10.10	11.10			14.10	15.10	16.10	17.10			Moncucco
Brückenwirt		6.12		8.07				12.07	13.07						18.07	Brückenwirt
Taisten, Schulen		6.16		8.11				12.11	13.11						18.11	Tesido, Scuole
Abzweigung Guggenberg		6.18	7.16	8.13	9.13	10.13	11.13	12.13	13.13	14.13	15.13	16.13	17.13	18.13		Bivio Moncucco
Taisten, Schulen		6.21	7.19	8.16	9.16	10.16	11.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.16	17.16	18.16		Tesido, Scuole
Taisten, Raika		6.23	7.21	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18		Tesido, Raika
Welsberg, Schwimmbad		6.26	7.24	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21		Monguelfo, Piscina
Welsberg, Platzbäck		6.28	7.26	8.23	9.23	10.23	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	16.23	17.23	18.23		Monguelfo, Platzbäck
Welsberg, Schulen		6.30	7.28	8.25	9.25	10.25	11.25	12.25	13.25	14.25	15.25	16.25	17.25	18.25		Monguelfo, Scuole
Bahnhof Welsberg	an	6.33	7.31	8.28	9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	17.28	18.28		a. Stazione di Monguelfo
400 nach Bruneck	ab	*6.37*	*7.37*	▣*8.37*	▣*9.37*	▣*10.37*	▣*11.37*	*12.37*	*13.37*	▣*14.37*	▣*15.37*	▣*16.37*	▣*17.37*	*18.37*		*p. 400 per Brunico*

▣ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep ◧ an Werktagen außer Samstag
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett nei giorni feriali escluso sabato
Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità

438

CITYBUS WELSBERG - TAISTEN
CITYBUS MONGUELFO - TESIDO

11.12.2022-09.12.2023

400 von Bruneck	an		*7.21*	*8.21*	▣*9.21*	▣*10.21*	*11.21*	*12.21*	▣*13.21*	▣*14.21*	▣*15.21*	▣*16.21*	▣*17.21*	*18.21*		*a. 400 da Brunico*
Bahnhof Welsberg	ab	6.42	7.33	8.28	9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	17.28	18.28		p. Stazione di Monguelfo
Welsberg, Schulen		6.45	7.36	8.31	9.31	10.31	11.31	12.31	13.31	14.31	15.31	16.31	17.31	18.31		Monguelfo, Scuole
Welsberg, Platzbäck		6.47	7.38	8.33	9.33	10.33	11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33		Monguelfo, Platzbäck
Welsberg, Schwimmbad		6.49	7.40	8.35	9.35	10.35	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.35	17.35	18.35		Monguelfo, Piscina
Taisten, Raika		6.52	7.43	8.38	9.38	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	15.38	16.38	17.38	18.38		Tesido, Raika
Taisten, Schulen		6.54	7.45	8.40	9.40	10.40	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	18.40		Tesido, Scuole
Taisten, Unterrainerstraße		6.55	7.46	8.41	9.41	10.41	11.41	12.41	13.41	14.41	15.41	16.41	17.41	18.41		Tesido, Via Unterrainer
Taisten, Baumgarten		6.55	7.46	8.41	9.41	10.41	11.41	12.41	13.41	14.41	15.41	16.41	17.41	18.41		Tesido, Baumgarten
Abzweigung Guggenberg			7.48	8.43	9.43	10.43	11.43	12.43	13.43	14.43	15.43	16.43	17.43	18.43		Bivio Moncucco
Taisten, Schulen			7.50				11.45	12.45					17.45	18.45		Tesido, Scuole
Brückenwirt			7.54				11.49	12.49					17.49	18.49		Brückenwirt
Guggenberg				8.46	9.46	10.46			13.46	14.46	15.46	16.46				Moncucco
Mudler	an			8.49	9.49	10.49			13.49	14.49	15.49	16.49				a. Mudler

▣ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep ◧ an Werktagen außer Samstag
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett nei giorni feriali escluso sabato
Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità

441

GSIES - WELSBERG - NIEDERDORF - TOBLACH - INNICHEN
VALLE CASIES - MONGUELFO - VILLABASSA - DOBBIACO - S.CANDIDO

11.12.2022-09.12.2023

		◧														
Talschluss	ab	5.02	6.29	7.29	8.29	9.29	10.29	11.29	12.29	13.29	14.29	15.29	16.29	17.29	18.29	p. Fine Valle
St. Magdalena in Gsies		5.04	6.31	7.31	8.31	9.31	10.31	11.31	12.31	13.31	14.31	15.31	16.31	17.31	18.31	S. Maddalena in Casies
Kopeirn		5.06	6.33	7.33	8.33	9.33	10.33	11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33	Capaia
St. Martin in Gsies		5.08	6.35	7.35	8.35	9.35	10.35	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.35	17.35	18.35	S. Martino in Casies
Oberplanken		5.12	6.39	7.39	8.39	9.39	10.39	11.39	12.39	13.39	14.39	15.39	16.39	17.39	18.39	Planca di Sopra
Innerpichl		5.13	6.40	7.40	8.40	9.40	10.40	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	18.40	Colle di Dentro
Unterplanken		5.15	6.42	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.42	13.42	14.42	15.42	16.42	17.42	18.42	Planca di Sotto
Außerpichl		5.16	6.43	7.43	8.43	9.43	10.43	11.43	12.43	13.43	14.43	15.43	16.43	17.43	18.43	Colle di Fuori
Henzing		5.17	6.44	7.44	8.44	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44	Masi
Taisten, Raika		5.23	6.50	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.50	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	18.50	Tesido, Raika
Welsberg, Platzbäck		5.28	6.55	7.55	8.55	9.55	10.55	11.55	12.55	13.55	14.55	15.55	16.55	17.55	18.55	Monguelfo, Platzbäck
Bahnhof Welsberg	an	5.30	6.57	7.57	8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	13.57	14.57	15.57	16.57	17.57	18.57	a. Stazione di Monguelfo
		◧														
400 Welsberg-Gsies	ab	*6.38*	*7.07*	*8.07*	*9.07*	*10.07*	*11.07*	*12.07*	*13.07*	*14.07*	*15.07*	*16.07*	*17.07*	*18.07*	*19.07*	*p. 400 Monguelfo-Casies*
400 Franzensfeste	an	*6.34*	*8.10*	*9.10*	*10.10*	*11.10*	*12.10*	*13.10*	*14.10*	*15.10*	*16.10*	*17.10*	*18.10*	*19.10*	*20.10*	*a. 400 Fortezza*
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		5.38	7.05	8.05	9.05	10.05	11.05	12.05	13.05	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	19.05	Villabassa, Piazza Von Kurz
Toblach, Busbahnhof		5.45	7.12	8.12	9.12	10.12	11.12	12.12	13.12	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	Dobbiaco, Autostazione
Innichen, Außerkirchl	an	5.52	7.19	8.19	9.19	10.19	11.19	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	17.19	18.19	19.19	a. S. Candido, S. Sepolcro

◧ an Werktagen ◧ an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali nei giorni feriali escluso sabato
Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità

441

INNICHEN - TOBLACH - NIEDERDORF - WELSBERG - GSIES
S.CANDIDO - DOBBIACO - VILLABASSA - MONGUELFO - VALLE CASIES

11.12.2022-09.12.2023

		◧														
Innichen, Außerkirchl	ab	6.35	7.35	8.35	9.35	10.35	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.35	17.35	18.35	19.35	p. S. Candido, S. Sepolcro
Toblach, Busbahnhof		6.42	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.42	13.42	14.42	15.42	16.42	17.42	18.42	19.42	Dobbiaco, Autostazione
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		6.50	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.50	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	18.50	19.50	Villabassa, Piazza Von Kurz
		◧														
400 Franzensfeste	ab	*6.47*	*6.50*	*7.50*	*8.50*	*9.50*	*10.50*	*11.50*		*13.50*	*14.50*	*15.50*	*16.50*	*17.50*	*18.50*	*p. 400 Fortezza*
400 Welsberg-Gsies	an	*6.51*	*7.51*	*8.51*	*9.51*	*10.51*	*11.51*	*12.51*		*14.51*	*15.51*	*16.51*	*17.51*	*18.51*	*19.51*	*a. 400 Monguelfo-Casies*
Bahnhof Welsberg	ab	6.56	7.58	8.58	9.58	10.58	11.58	12.58	13.58	14.58	15.58	16.58	17.58	18.58	19.58	p. Stazione di Monguelfo
Welsberg, Platzbäck		7.01	8.01	9.01	10.01	11.01	12.01	13.01	14.01	15.01	16.01	17.01	18.01	19.01	20.01	Monguelfo, Platzbäck
Taisten, Raika		7.06	8.06	9.06	10.06	11.06	12.06	13.06	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.06	Tesido, Raika
Henzing		7.12	8.12	9.12	10.12	11.12	12.12	13.12	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.12	Masi
Außerpichl		7.13	8.13	9.13	10.13	11.13	12.13	13.13	14.13	15.13	16.13	17.13	18.13	19.13	20.13	Colle di Fuori
Unterplanken		7.14	8.14	9.14	10.14	11.14	12.14	13.14	14.14	15.14	16.14	17.14	18.14	19.14	20.14	Planca di Sotto
Innerpichl		7.15	8.15	9.15	10.15	11.15	12.15	13.15	14.15	15.15	16.15	17.15	18.15	19.15	20.15	Colle di Dentro
Oberplanken		7.17	8.17	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.17	19.17	20.17	Planca di Sopra
St. Martin in Gsies		7.21	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	19.21	20.21	S. Martino in Casies
Kopeirn		7.23	8.23	9.23	10.23	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	16.23	17.23	18.23	19.23	20.23	Capaia
St. Magdalena in Gsies		7.25	8.25	9.25	10.25	11.25	12.25	13.25	14.25	15.25	16.25	17.25	18.25	19.25	20.25	S. Maddalena in Casies
Talschluss	an	7.27	8.27	9.27	10.27	11.27	12.27	13.27	14.27	15.27	16.27	17.27	18.27	19.27	20.27	a. Fine Valle

◧ an Werktagen ◧ an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali nei giorni feriali escluso sabato
Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità

442

PRAGS - NIEDERDORF - TOBLACH
BRAIES - VILLABASSA - DOBBIACO

11.12.2022-09.12.2023

		◧		◧		◧		◧		◧				◧		
Pragser Wildsee	ab				8.31	9.01	9.31	10.01	10.31	11.01	11.31	12.31	13.31	14.01	14.31	p. Lago di Braies
St. Veit, Oberhaus		6.35	7.35	8.05	8.35	9.05	9.35	10.05	10.35	11.05	11.35	12.35	13.35	14.05	14.35	S. Vito, Oberhaus
Schmieden, Kirche		6.40	7.40	8.10	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.40	13.40	14.10	14.40	Ferrara, Chiese
Säge		6.43	7.43	8.13	8.43	9.13	9.43	10.13	10.43	11.13	11.43	12.43	13.43	14.13	14.43	Segherie
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		6.50	7.50	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.50	13.50	14.20	14.50	Villabassa, Piazza Von Kurz
400 nach Franzensfeste	ab	*7.00*	*8.00*	◧*8.30*	*9.00*	◧*9.30*	*10.00*	◧*10.30*	*11.00*	◧*11.30*	*12.00*	*13.00*	*14.00*	◧*14.30*	*15.00*	*p. 400 per Fortezza*
400 nach Innichen	ab	◧*7.00*	*8.00*	*8.30*	*9.00*	◧*9.30*	*10.00*	◧*10.30*	*11.00*	◧*11.30*	*12.00*	*13.00*	*14.00*	◧*14.30*	*15.00*	*p. 400 per San Candido*
Niederdorf, Camping		6.52	7.52	8.22	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.52	13.52	14.22	14.52	Villabassa, Camping
Gratsch		6.54	7.54	8.24	8.54	9.24	9.54	10.24	10.54	11.24	11.54	12.54	13.54	14.24	14.54	Grazze
Toblach, Busbahnhof	an	6.58	7.58	8.28	8.58	9.28	9.58	10.28	10.58	11.28	11.58	12.58	13.58	14.28	14.58	a. Dobbiaco, Autostazione

		◧		◧		◧										
Pragser Wildsee	ab	15.01	15.31	16.01	16.31	17.01	17.31	18.01	18.31	19.31						p. Lago di Braies
St. Veit, Oberhaus		15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05	18.35	19.35						S. Vito, Oberhaus
Schmieden, Kirche		15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	17.40	18.10	18.40	19.40						Ferrara, Chiese
Säge		15.13	15.43	16.13	16.43	17.13	17.43	18.13	18.43	19.43						Segherie
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	18.20	18.50	19.50						Villabassa, Piazza Von Kurz
400 nach Franzensfeste	ab	▣*15.30*	*16.00*	▣*16.30*	*17.00*	▣*17.30*	*18.00*	◧*18.30*	*19.00*	*20.00*						*p. 400 per Fortezza*
400 nach Innichen	ab	▣*15.30*	*16.00*	▣*16.30*	*17.00*	▣*17.30*	*18.00*	▣*18.30*	*19.00*	*20.00*						*p. 400 per San Candido*
Niederdorf, Camping		15.22	15.52	16.22	16.52	17.22	17.52	18.22	18.52	19.52						Villabassa, Camping
Gratsch		15.24	15.54	16.24	16.54	17.24	17.54	18.24	18.54	19.54						Grazze
Toblach, Busbahnhof	an	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28	17.58	18.28	18.58	19.58						a. Dobbiaco, Autostazione

▣ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep ◧ an Werktagen
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett nei giorni feriali
◧ vom 18 Juni bis zum 24 Sep ◧ an Werktagen außer Samstag
dal 18 giu al 24 set nei giorni feriali escluso sabato
Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilita.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità
Vom 10 Juli bis zu 10 Sep Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf prags.bz/ticket
Dal 10 lug al 10 set é richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su braies.bz/ticket.

442 TOBLACH - NIEDERDORF - PRAGS
DOBBIACO - VILLABASSA - BRAIES

11.12.2022-09.12.2023

		◇		①		①		①		①				①				
Toblach, Busbahnhof	ab	7.01	**8.01**	8.31	**9.01**	9.31	**10.01**	10.31	**11.01**	11.31	**12.01**	**13.01**	**14.01**	14.31	**15.01**	p.	Dobbiaco, Autostazione
Gratsch		7.05	**8.05**	8.35	**9.05**	9.35	**10.05**	10.35	**11.05**	11.35	**12.05**	**13.05**	**14.05**	14.35	**15.05**		Grazze
Niederdorf, Camping		7.07	**8.07**	8.37	**9.07**	9.37	**10.07**	10.37	**11.07**	11.37	**12.07**	**13.07**	**14.07**	14.37	**15.07**		Villabassa, Camping
400 von Franzensfeste	an	▮*6.59*	*7.59*	*8.29*	*8.59*	◇*9.29*	*9.59*	◇*10.29*	*10.59*	◇*11.29*	*11.59*	*12.59*	*13.59*	◇*14.29*	*14.59*	a.	*400 da Fortezza*
400 von Innichen	an	*6.59*	*7.59*	◇*8.29*	*8.59*	◇*9.29*	*9.59*	◇*10.29*	*10.59*	◇*11.29*	*11.59*	*12.59*	*13.59*	◇*14.29*	*14.59*	a.	*400 da San Candido*
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		7.09	**8.09**	8.39	**9.09**	9.39	**10.09**	10.39	**11.09**	11.39	**12.09**	**13.09**	**14.09**	14.39	**15.09**		Villabassa, Piazza Von Kurz
Säge		7.16	**8.16**	8.46	**9.16**	9.46	**10.16**	10.46	**11.16**	11.46	**12.16**	**13.16**	**14.16**	14.46	**15.16**		Segheria
Schmieden, Schule		7.18	**8.18**	8.48	**9.18**	9.48	**10.18**	10.48	**11.18**	11.48	**12.18**	**13.18**	**14.18**	14.48	**15.18**		Ferrara, Scuola
Schmieden, Kirche		7.19	**8.19**	8.49	**9.19**	9.49	**10.19**	10.49	**11.19**	11.49	**12.19**	**13.19**	**14.19**	14.49	**15.19**		Ferrara, Chiesa
St. Veit, Oberhaus		7.24	**8.24**	8.54	**9.24**	9.54	**10.24**	10.54	**11.24**	11.54	**12.24**	**13.24**	**14.24**	14.54	**15.24**		S. Vito, Oberhaus
Pragser Wildsee	an		**8.29**	8.59	**9.29**	9.59	**10.29**	10.59	**11.29**	11.59	**12.29**	**13.29**	**14.29**	14.59	**15.29**	a.	Lago di Braies

		◇		①		①		①			
Toblach, Busbahnhof	ab	15.31	**16.01**	16.31	**17.01**	17.31	**18.01**	18.31	**19.01**	**20.01**	p. Dobbiaco, Autostazione
Gratsch		15.35	**16.05**	16.35	**17.05**	17.35	**18.05**	18.35	**19.05**	**20.05**	Grazze
Niederdorf, Camping		15.37	**16.07**	16.37	**17.07**	17.37	**18.07**	18.37	**19.07**	**20.07**	Villabassa, Camping
400 von Franzensfeste	an	◇*15.29*	*15.59*	◇*16.29*	*16.59*	◇*17.29*	*17.59*	◇*18.29*	*18.59*	*19.59*	a. *400 da Fortezza*
400 von Innichen	an	◇*15.29*	*15.59*	◇*16.29*	*16.59*	◇*17.29*	*17.59*	▮*18.29*	*18.59*	*19.59*	a. *400 da San Candido*
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		15.39	**16.09**	16.39	**17.09**	17.39	**18.09**	18.39	**19.09**	**20.09**	Villabassa, Piazza Von Kurz
Säge		15.46	**16.16**	16.46	**17.16**	17.46	**18.16**	18.46	**19.16**	**20.16**	Segheria
Schmieden, Schule		15.48	**16.18**	16.48	**17.18**	17.48	**18.18**	18.48	**19.18**	**20.18**	Ferrara, Scuola
Schmieden, Kirche		15.49	**16.19**	16.49	**17.19**	17.49	**18.19**	18.49	**19.19**	**20.19**	Ferrara, Chiesa
St. Veit, Oberhaus		15.54	**16.24**	16.54	**17.24**	17.54	**18.24**	18.54	**19.24**	**20.24**	S. Vito, Oberhaus
Pragser Wildsee	an	15.59	**16.29**	16.59	**17.29**	17.59	**18.29**		**19.29**		a. Lago di Braies

◇ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett

① vom 18 Juni bis zum 24 Sep
dal 18 giu al 24 set

◇ an Werktagen
nei giorni feriali

▮ an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali escluso sabato

Zusätzliche Fahrten an Schultagen. Informationen dazu auf www.suedtirolmobil.info > Schulfahrten und in der App südtirolmobil
Ulteriori corse nei giorni scolastici. Informazioni su www.altoadigemobilità.info > Corse scolastiche e nell'app altoadigemobilità
Vom 10 Juli bis zu 10 Sep Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf prags.bz/ticket
Dal 10 lug al 10 set è richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su braies.bz/ticket.

443 TOBLACH / WELSBERG - SCHMIEDEN - PLÄTZWIESE (SOMMERFAHRPLAN)
DOBBIACO / MONGUELFO - FERRARA - PRATO PIAZZA (ORARIO ESTIVO)

10.06.2023-15.10.2023

		①				①				①				①					
Toblach, Busbahnhof	ab	7.43		**8.27**			**9.27**			**10.27**			**11.27**			**12.27**		**13.27**	p. Dobbiaco, Autostazione
Niederdorf, Camping		*7.49*		**8.33**	8.53		**9.33**	9.53		**10.33**	10.53		**11.33**	11.53		**12.33**		**13.33**	Villabassa, Camping
Niederdorf, Von-Kurz-Platz		7.51		**8.35**	8.55		**9.35**	9.55		**10.35**	10.55		**11.35**	11.55		**12.35**		**13.35**	Villabassa, Piazza Von Kurz
400 Franzensfeste	ab		*6.50*			*7.50*			*8.50*			*9.50*			*10.50*		*11.50*		p. *400 Fortezza*
400 Brunneck	ab		*7.30*			*8.30*			*9.30*			*10.30*			*11.30*		*12.30*		p. *400 Brunico*
400 Welsberg-Gaies	an		*7.51*			*8.51*			*9.51*			*10.51*			*11.51*		*12.51*		a. *400 Monguelfo-Casies*
Bahnhof Welsberg	ab		**8.05**			**9.05**			**10.05**			**11.05**			**12.05**		**13.05**		p. Stazione di Monguelfo
Säge		7.58		**8.42**			**9.42**			10.42			**11.42**			**12.42**		**13.42**	Segheria
Schmieden, Kirche		8.00		**8.44**			**9.44**			**10.44**			**11.44**			**12.44**		**13.44**	Ferrara, Chiesa
Säge		8.02		**8.46**			**9.46**			10.46			**11.46**			**12.46**		**13.46**	Segheria
Brückele		8.14	**8.24**	**8.58**	9.14	**9.24**	**9.58**	10.14	**10.24**	**10.58**	11.14	**11.24**	**11.58**	12.14	**12.24**	**12.58**	**13.24**	**13.58**	Ponticello
Plätzwiese	an	8.29	8.39	**9.13**	9.29	9.39	**10.13**	10.29	10.39	**11.13**	11.29	11.39	**12.13**	12.29	12.39	**13.13**	13.39	**14.13**	a. Prato Piazze

				①		①		①		①			
Toblach, Busbahnhof	ab		**14.27**			**15.27**			**16.27**			**17.27**			p. Dobbiaco, Autostazione
Niederdorf, Camping			**14.33**	14.48		**15.33**	15.48		**16.33**	16.48		**17.33**	17.48		Villabassa, Camping
Niederdorf, Von-Kurz-Platz			**14.35**	14.50		**15.35**	15.50		**16.35**	16.50		**17.35**	17.50		Villabassa, Piazza Von Kurz
400 Franzensfeste	ab	*12.50*			*13.50*			*14.50*			*15.50*				p. *400 Fortezza*
400 Brunneck	ab	*13.30*			*14.30*			*15.30*			*16.30*				p. *400 Brunico*
400 Welsberg-Gaies	an	*13.51*			*14.51*			*15.51*			*16.51*				a. *400 Monguelfo-Casies*
Bahnhof Welsberg	ab	**14.05**			**15.05**			**16.05**			**17.05**				p. Stazione di Monguelfo
Säge			**14.42**			**15.42**			**16.42**			**17.42**			Segheria
Schmieden, Kirche			**14.44**			**15.44**			**16.44**			**17.44**			Ferrara, Chiesa
Säge			**14.46**			**15.46**			**16.46**			**17.46**			Segheria
Brückele		**14.19**	**14.53**	15.04	**15.19**	**15.53**	16.04	**16.19**	**16.53**	17.04	**17.19**	**17.53**	18.04		Ponticello
Plätzwiese	an	**14.34**	**15.08**	15.19	**15.34**	**16.08**	16.19	**16.34**	**17.08**	17.19	**17.34**	**18.08**	18.19		a. Prato Piazze

① vom 10 Juli bis zum 10 Sep
dal 10 lug al 10 set

443 PLÄTZWIESE - SCHMIEDEN - WELSBERG / TOBLACH (SOMMERFAHRPLAN)
PRATO PIAZZA - FERRARA - MONGUELFO / DOBBIACO (ORARIO ESTIVO)

10.06.2023-15.10.2023

		①				①				①						①			
Plätzwiese	ab	8.31	**8.41**	9.15	**9.31**	**9.41**	10.15	**10.31**	**10.41**	11.15	**11.31**	**11.41**	**12.31**	**13.41**	14.15	**14.31**	**14.41**	15.15	p. Prato Piazza
Brückele		8.46	**8.56**	9.30	**9.46**	**9.56**	10.30	**10.46**	**10.56**	11.30	**11.46**	**11.56**	**12.46**	**13.56**	14.30	**14.46**	**14.56**	15.30	Ponticello
Säge			**9.03**			**10.03**			**11.03**			**12.03**		**14.03**			**15.03**		Segheria
Schmieden, Kirche			**9.05**			**10.05**			**11.05**			**12.05**		**14.05**			**15.05**		Ferrara, Chiesa
Säge			**9.08**			**10.08**			**11.08**			**12.08**		**14.08**			**15.08**		Segheria
Bahnhof Welsberg	an	9.00			**10.00**			**11.00**			**12.00**		**13.00**			**15.00**			a. Stazione di Monguelfo
400 Welsberg-Gaies	ab	*9.07*			*10.07*			*11.07*			*12.07*		*13.07*			*15.07*			p. *400 Monguelfo-Casies*
400 Brunneck	an	*9.29*			*10.29*			*11.29*			*12.29*		*13.29*			*15.29*			a. *400 Brunico*
400 Franzensfeste	an	*10.10*			*11.10*			*12.10*			*13.10*		*14.10*			*16.10*			a. *400 Fortezza*
Niederdorf, Von-Kurz-Platz			**9.15**			**10.15**			**11.15**			**12.15**		**14.15**			**15.15**		Villabassa, Piazza Von Kurz
Niederdorf, Camping			**9.17**	9.46		**10.17**	10.46		**11.17**	11.46		**12.17**		**14.17**	14.46		**15.17**	15.46	Villabassa, Camping
Toblach, Busbahnhof	an		**9.23**			**10.23**			**11.23**			**12.23**		**14.23**			**15.23**		a. Dobbiaco, Autostazione

				①		①		①					
Plätzwiese	ab	**15.31**	**15.41**	16.15	**16.31**	**16.41**	17.15	**17.31**	**17.41**	**18.15**	18.31		p. Prato Piazza
Brückele		**15.46**	**15.56**	16.30	**16.46**	**16.56**	17.30	**17.46**	**17.56**	**18.30**	18.46		Ponticello
Säge			**16.03**			**17.03**			**18.03**	**18.37**			Segheria
Schmieden, Kirche			**16.05**			**17.05**			**18.05**	**18.39**			Ferrara, Chiesa
Säge			**16.08**			**17.08**			**18.08**	**18.42**			Segheria
Bahnhof Welsberg	an	**16.00**			**17.00**			**18.00**			19.00		a. Stazione di Monguelfo
400 Welsberg-Gaies	ab	*16.07*			*17.07*			*18.07*			*19.07*		p. *400 Monguelfo-Casies*
400 Brunneck	an	*16.29*			*17.29*			*18.29*			*19.29*		a. *400 Brunico*
400 Franzensfeste	an	*17.10*			*18.10*			*19.10*			*20.10*		a. *400 Fortezza*
Niederdorf, Von-Kurz-Platz			**16.15**			**17.15**			**18.15**	**18.49**			Villabassa, Piazza Von Kurz
Niederdorf, Camping			**16.17**	16.46		**17.17**	17.46		**18.17**	**18.51**			Villabassa, Camping
Toblach, Busbahnhof	an		**16.23**			**17.23**			**18.23**	**18.57**			a. Dobbiaco, Autostazione

① vom 10 Juli bis zum 10 Sep
dal 10 lug al 10 set

444 TOBLACH - MISURINA - DREI ZINNEN / AURONZOHÜTTE
DOBBIACO - MISURINA - TRE CIME / RIFUGIO AURONZO

03.06.2023-15.10.2023

		①				①				①				①					
Toblach, Busbahnhof	ab	7.35	**8.05**	**8.35**	**9.05**	9.35	**10.05**	**11.05**	12.05	**13.05**	**13.35**	**14.05**	14.35	**15.05**	**15.35**	**16.05**	**17.05**		p. Dobbiaco, Autostazione
		▮											◇		◇				
400 Franzensfeste	ab	*6.17*	*6.50*	*7.20*			*8.50*	*9.50*	*10.50*			*12.50*	*13.20*	*13.50*	*14.20*	*14.50*	*15.50*		p. *400 Fortezza*
400 Toblach	an	*7.36*	*8.06*	*8.35*			*10.06*	*11.06*	*12.05*			*14.06*	*14.35*	*15.05*	*15.35*	*16.06*	*17.05*		a. *400 Dobbiaco*
Toblach, Bahnhof	ab	7.43	**8.13**	**8.43**	**9.13**	9.43	**10.13**	**11.13**	12.13	**13.13**	**13.43**	**14.13**	14.43	**15.13**	**15.43**	**16.13**	**17.13**		p. Dobbiaco, Stazione
Toblacher See		7.49	**8.19**	**8.49**	**9.19**	9.49	**10.19**	**11.19**	12.19	**13.19**	**13.49**	**14.19**	14.49	**15.19**	**15.49**	**16.19**	**17.19**		Lago di Dobbiaco
Dreizinnenblick		7.57	**8.27**	**8.57**	**9.27**	9.57	**10.27**	**11.27**	12.27	**13.27**	**13.57**	**14.27**	14.57	**15.27**	**15.57**	**16.27**	**17.27**		Punto Panoramico Tre Cime
Dürrensee		8.00	**8.30**	**9.00**	**9.30**	10.00	**10.30**	**11.30**	12.30	**13.30**	**14.00**	**14.30**	15.00	**15.30**	**16.00**	**16.30**	**17.30**		Lago di Landro
Abzweigung Misurina		8.03	**8.33**	**9.03**	**9.33**	10.03	**10.33**	**11.33**	12.33	**13.33**	**14.03**	**14.33**	15.03	**15.33**	**16.03**	**16.33**	**17.33**		Bivio Misurina
Misurina - Genzianella	A	8.12	**8.42**	**9.12**	**9.42**	10.12	**10.42**	**11.42**	12.42	**13.42**	**14.12**	**14.42**	15.12	**15.42**	**16.12**	**16.42**	**17.42**	A	Misurina - Genzianella
Lago d'Antorno	A	8.14	**8.44**	**9.14**	**9.44**	10.14	**10.44**	**11.44**	12.44	**13.44**	**14.14**	**14.44**	15.14	**15.44**	**16.14**	**16.44**	**17.44**	A	Lago d'Antorno
Auronzohütte	an	8.34	**9.04**	**9.34**	**10.04**	10.34	**11.04**	**12.04**	13.04	**14.04**	**14.34**	**15.04**	15.34	**16.04**	**16.34**	**17.04**	**18.04**	a.	Rifugio Auronzo

◇ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett

① vom 8 Juli bis zum 15 Sep
dal 8 lug al 15 set

▮ an Werktagen außer Samstag
nei giorni feriali escluso sabato

A hält nur zum Aussteigen
solo discesa

Es gelten eigene Tarife. Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf drei-zinnen.bz/ticket
Valgono tariffe proprie. È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su tre-cime.bz/ticket.

444 DREI ZINNEN / AURONZOHÜTTE - MISURINA - TOBLACH
TRE CIME / RIFUGIO AURONZO - MISURINA - DOBBIACO

03.06.2023-15.10.2023

		①				①				①				①					
Auronzohütte	ab	8.35	**9.05**	**9.35**	**10.05**	10.35	**11.05**	**12.05**	13.05	**14.05**	**14.35**	**15.05**	15.35	**16.05**	**16.35**	**17.05**	**18.05**		p. Rifugio Auronzo
Lago d'Antorno	E	8.48	**9.18**	**9.48**	**10.18**	10.48	**11.18**	**12.18**	13.18	**14.18**	**14.48**	**15.18**	15.48	**16.18**	**16.48**	**17.18**	**18.18**	E	Lago d'Antorno
Misurina - Genzianella	E	8.50	**9.20**	**9.50**	**10.20**	10.50	**11.20**	**12.20**	13.20	**14.20**	**14.50**	**15.20**	15.50	**16.20**	**16.50**	**17.20**	**18.20**	E	Misurina - Genzianella
Abzweigung Misurina		9.00	**9.30**	**10.00**	**10.30**	11.00	**11.30**	**12.30**	13.30	**14.30**	**15.00**	**15.30**	16.00	**16.30**	**17.00**	**17.30**	**18.30**		Bivio Misurina
Dürrensee		9.03	**9.33**	**10.03**	**10.33**	11.03	**11.33**	**12.33**	13.33	**14.33**	**15.03**	**15.33**	16.03	**16.33**	**17.03**	**17.33**	**18.33**		Lago di Landro
Dreizinnenblick		9.06	**9.36**	**10.06**	**10.36**	11.06	**11.36**	**12.36**	13.36	**14.36**	**15.06**	**15.36**	16.06	**16.36**	**17.06**	**17.36**	**18.36**		Punto Panoramico Tre Cime
Toblacher See		9.14	**9.44**	**10.14**	**10.44**	11.14	**11.44**	**12.44**	13.44	**14.44**	**15.14**	**15.44**	16.14	**16.44**	**17.14**	**17.44**	**18.44**		Lago di Dobbiaco
Toblach, Bahnhof	an	9.19	**9.49**	**10.19**	**10.49**	11.19	**11.49**	**12.49**	13.49	**14.49**	**15.19**	**15.49**	16.19	**16.49**	**17.19**	**17.49**	**18.49**		a. Dobbiaco, Stazione
		◇		◇		◇					◇		◇		◇				
400 Toblach	ab	*9.25*	*9.55*	*10.25*	*10.55*	*11.25*	*11.55*	*12.55*	*13.55*	*14.55*	*15.25*	*15.55*	*16.25*	*16.55*	*17.25*	*17.55*	*18.55*		p. *400 Dobbiaco*
400 Franzensfeste	an	*10.40*	*11.10*	*11.40*	*12.10*	*12.40*	*13.10*	*14.10*	*15.10*	*16.10*	*16.40*	*17.10*	*17.40*	*18.10*	*18.40*	*19.10*	*20.10*		a. *400 Fortezza*
Toblach, Busbahnhof	an	9.22	**9.52**	**10.22**	**10.52**	11.22	**11.52**	**12.52**	13.52	**14.52**	**15.22**	**15.52**	16.22	**16.52**	**17.22**	**17.52**	**18.52**		a. Dobbiaco, Autostazione

◇ entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 11 Apr - 10 Juni und ab 4 Sep
sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 11 apr - 10 giu e dal 4 sett

① vom 8 Juli bis zum 15 Sep
dal 8 lug al 15 set

E hält nur zum Einsteigen
solo salita

Es gelten eigene Tarife. Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf drei-zinnen.bz/ticket
Valgono tariffe proprie. È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su tre-cime.bz/ticket.

mountain CARD PUSTERTAL VAL PUSTERIA 2023

Berg- & Talfahrt salita e discesa up and down	Adults >16	Juniors 8 – 16	Kids <8
3x in 5 Tagen / giorni / days	68 €	49 €	free
5x in 7 Tagen / giorni / days	85 €	61 €	free
8x im Sommer / estate / summer	125 €	88 €	free

1 Ticket
12 Bergbahnen funivie cable cars

3 Zinnen Dolomites
Kronplatz
Speikboden
Klausberg
Gitschberg Jochtal

MORE INFORMATION AND ONLINE SHOP >>>> www.mountaincard.it

INVERNO 2023/24

42km di paradiso di sci di fondo soleggiato lungo la Val Casies! La Regione Turistica Val Casie-Monguelfo-Tesido è da sempre il numero uno riguardo alla preparazione di piste da fondo. Provate anche Voi piste da fondo preparate con perfezione, ovviamente una sosta ad una delle trattorie tipiche situate direttamente lungo le piste è molto allettante.

Save the date: 40° Gran Fondo Val Casies sabato, 17.02.2024 e domenica 18.02.2024

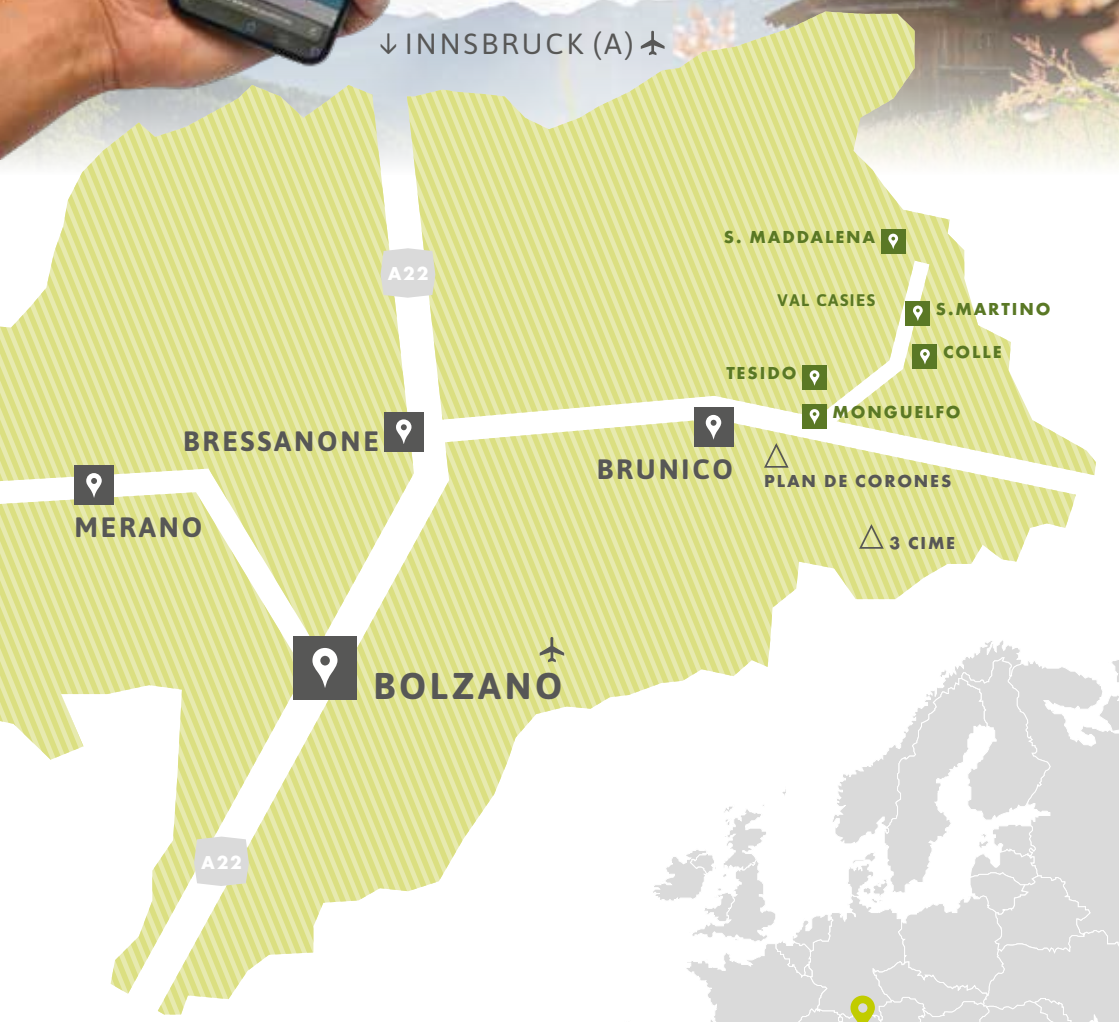
Programma vacanze ed attività inverno
Il nostro programma vacanze ed attività variato provvede tutto l'anno esperienze indimenticabili durante le Vostre vacanze: escursioni invernali, escursioni con le ciaspole, giornate relax, slittino, sci di fondo, sci e cultura!

Da non perdere anche le settimane sci alpinistiche!
Chi ama lo scialpinismo si sentirà al settimo cielo in Val Casies. Ed effettivamente finirà per sfiorarlo se riesce a conquistare le vette delle montagne coccolate dalla neve. Sostare in silenzio, godersi la santa pace e respirare.

Guestnet

SCAN ME

Un compagno digitale nell'alloggio
o nella destinazione di vacanza.
gsieser-tal.guestnet.info



Gsieser Tal Val Casies
Welsberg Monguelfo
Taisten Tesido